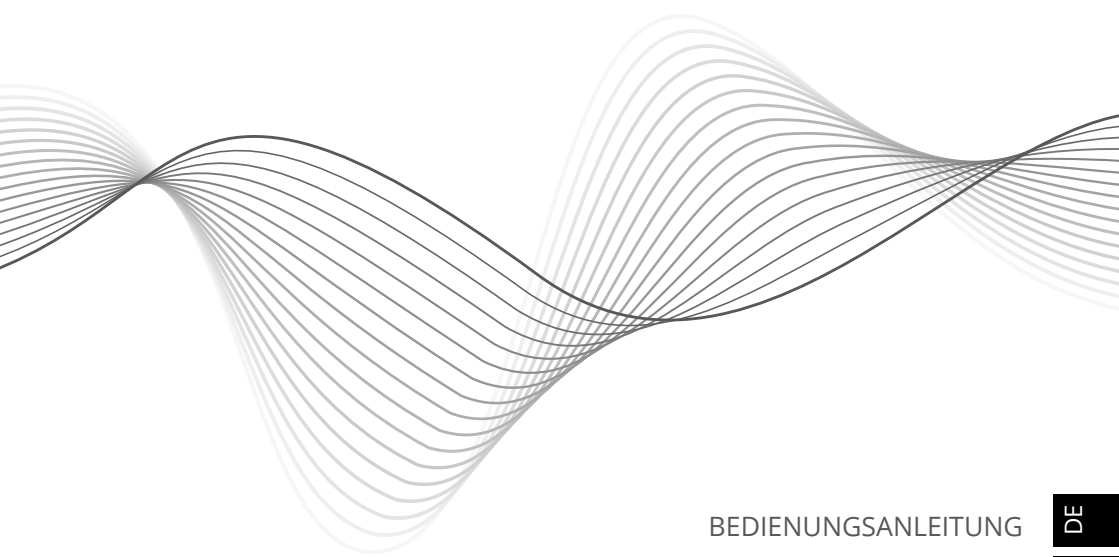


Cinematix 3.1 home cinema KM0540



BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

MODE D'EMPLOI

FR

GEBRUIKSAANWIJZING

NL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren Sie auf zum späteren Nachschlagen.



Das dreieckige Blitzsymbol mit Pfeilkopf weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Inneren des Gerätes hin, die ausreichen kann, um die Gefahr eines elektrischen Schlags darzustellen.



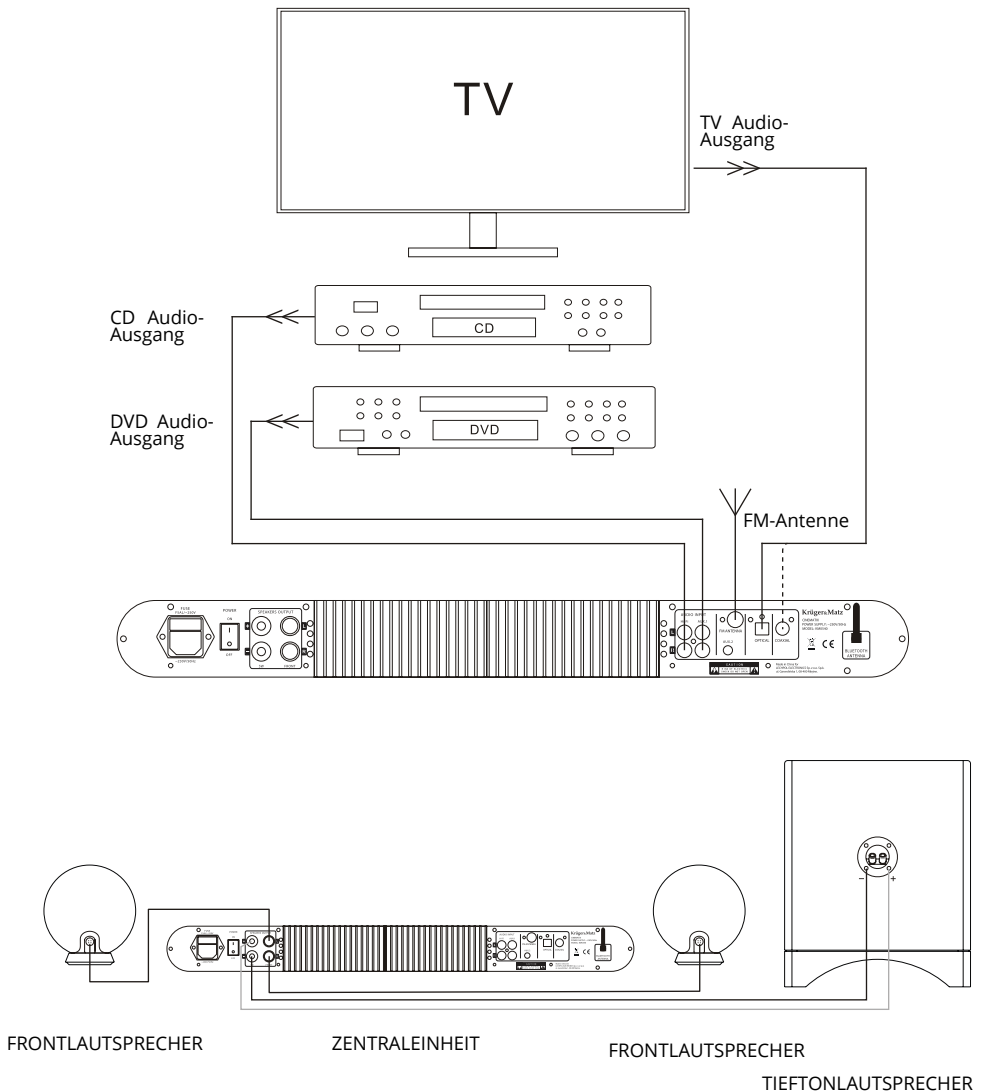
Das dreieckige Symbol mit dem Ausrufezeichen weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) hinweise hin, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

1. Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt auf eine flache, trockene und stabile Unterlage aufgestellt wird.
2. Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.
Achtung: Das Gerät kann seine Temperatur während des Betriebs erhöhen!
3. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Lagerung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
4. Das Gerät muss an eine Stromversorgung angeschlossen werden gemäß Spezifikation in der Betriebsanleitung angegeben oder auf dem Gerät markiert.
5. Wenn Sie das Netzkabel des Geräts trennen, am Stecker greifen und ziehen, nicht am Kabel.
6. Das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen.
7. Keine Gegenstände in die Lautsprecher stecken.
8. Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch.
9. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Kopfhörer. Um Gehörschäden zu vermeiden, die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.
10. Die Lautsprecher nicht weiter verwenden, wenn Sie einen Tinnitus fühlen, Hörbeschwerden, Reizung oder andere Nebenwirkungen fühlen.
11. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für eine längere Zeit nicht verwendet wird.
12. Versuchen Sie nicht, Sie das Gerät selbst zu reparieren oder demontieren. Im Schadensfall, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
13. Das Gerät kann von Kindern die älter als 8 Jahre sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder

Mangel an Erfahrung und Wissen, benutzt werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen.

14. Das Gerät niemals verwenden wenn es beschädigt ist.
15. IMMER vor dem Reinigen das Gerät von der Stromversorgung trennen.
16. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel, um dieses Produkt zu reinigen.

ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE



Verbinden Sie den Frontlautsprecher auf der linken Seite des Fernsehers mit dem linken Lautsprecherausgang (L).

Verbinden Sie den Frontlautsprecher auf der rechten Seite Fernsehgerät mit dem rechten Lautsprecherausgang (R).

AUFSTELLUNG DER LAUTSPRECHER

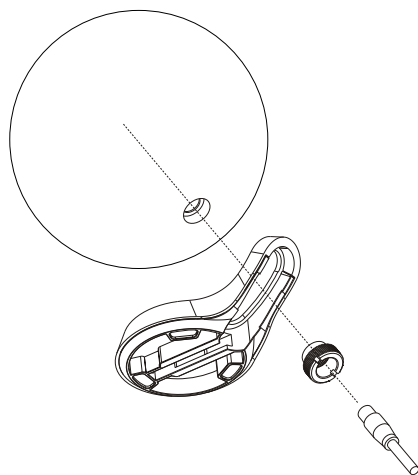
Frontlautsprecher: Stellen Sie die beiden Frontlautsprecher an der linken und rechten Seite des Fernsehers direkt an der Wand (siehe „Wandmontage der Frontlautsprecher“).

Zentraleinheit: Stellen Sie die Zentraleinheit zwischen den Frontlautsprechern auf, direkt nach vorne, gerichtet.

Tieftonlautsprecher: Die Position des Tieftonlautsprechers ist nicht so kritisch. Um den besten Klangeffekt zu erzielen, wird empfohlen, den Tieftonlautsprecher in einem Winkel zur Wand aufzustellen.

MONTAGE DES FRONTLAUTSPRECHERS AUF DIE STÄNDER

1. Legen Sie zuerst die Unterlegscheibe auf die Mutter.
2. Setzen Sie dann den Ständer des Frontlautsprechers auf den vorderen Lautsprecher, so dass die Lautsprecherbuchse in der Öffnung des Ständers sitzt.
3. Schrauben Sie die Mutter so weit an die Lautsprecherbuchse, dass die Mutter in der Öffnung frei gleiten kann. Auf diese Weise können Sie den Neigungswinkel einstellen.
4. Wenn Sie den gewünschten Winkel eingestellt haben, schrauben Sie die Mutter maximal fest, so dass sie sich nicht bewegen kann.
5. Jetzt ist der Lautsprecher sicher an seinem Ständer befestigt. Je nach Ihren Vorlieben legen Sie ihn auf den Tisch oder montieren ihn an der Wand.



DE

WANDMONTAGE DER FRONTLAUTSPRECHER

Um eine sichere Montage zu gewährleisten, befolgen Sie die unteren Sicherheitsanleitungen:

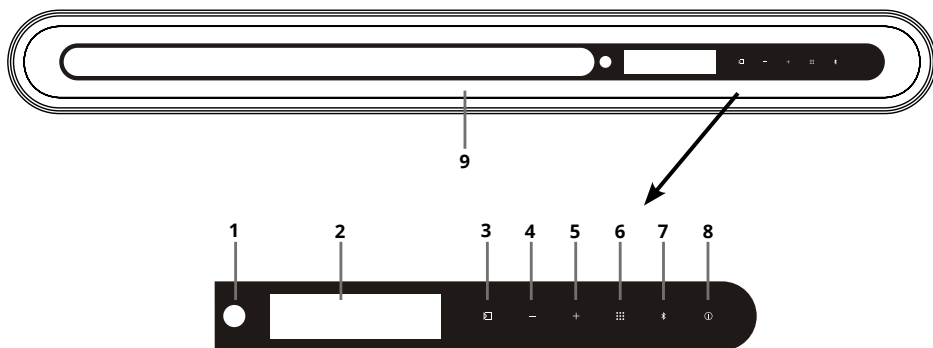
- Überprüfen Sie, ob die Wand das Gewicht des Lautsprechers tragen kann.
- Stellen Sie sicher, dass für das Wandmaterial nur geeignete Schrauben verwendet werden.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Befestigungsschrauben und ziehen diese nicht zu fest an.
- Achten Sie darauf, dass die Lautsprecherkabel so verlegt sind, dass keine Stolpergefahr besteht.

Um die Frontlautsprecher an die Wand zu befestigen, befolgen Sie die unteren Anweisungen:

1. Verwenden Sie die Lautsprecher-Wandhalterung (sie ist an der Unterseite des vorderen Lautsprecherständers angebracht), um die genauen Positionen der Montagelöcher zu markieren.
2. Bohren Sie Löcher für die Wandanker, an den vorher markierten Stellen.
3. Setzen Sie einen Wandanker in jede Befestigungsbohrung ein.
4. Befestigen Sie die Lautsprecher-Wandhalterung mit den Schrauben an der Wand.
5. Überprüfen Sie, ob die Wandhalterung gut befestigt und sicher zu verwenden ist. Wiederholen Sie diesen Vorgang in regelmäßigen Abständen.
6. Befestigen Sie den Frontlautsprecher an der Wandhalterung, indem Sie ihn maximal nach unten schieben, bis er einrastet.
7. Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher fest montiert ist.

PRODUKTBESCHREIBUNG

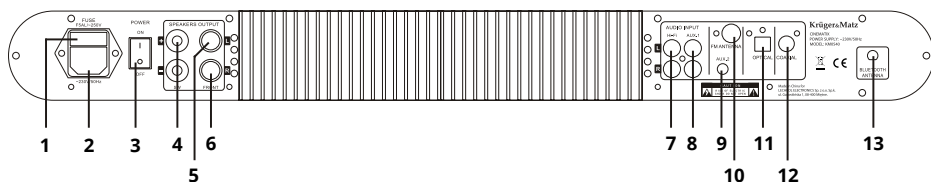
Frontpaneel



1. IR Sensor
2. LED Display
3. : drücken um die Eingangsquelle auszuwählen (HI-FI, AUX, OPTISCH, KOAXIAL, FM Radio).
4. - : drücken um die Lautstärke zu verringern; drücken zum Einstellen der Parameter im Hauptmenü.
5. + : drücken um die Lautstärke zu erhöhen; drücken zum Einstellen der Parameter im Hauptmenü.
6. : aufrufen des Hauptmenüs und benutzen Sie die Tasten - / + zum Einstellen der Parameter-Werte, wie z.B.:
 - BASS (Bass) an den Frontlautsprechern. Der Bereich ist: \pm 5 dB.
 - TREBLE (Hohe Töne) an den Frontlautsprechern. Der Bereich ist: \pm 5 dB.
 - SUBWOOFER (Tieftonlautsprecher). Der Bereich ist: 0 - 31 dB.



- L.P.F (Tiefpass-Filter) am Tieftonlautsprecher. Der Bereich ist: 50 - 200 Hz.
 - PHASE (Fase) am Tieftonlautsprecher. Verfügbare Optionen sind: 0°, 45°, 90°, 135° und 180°.
 - TUNING (Abstimmung) Funkfrequenz (siehe Abschnitt „Abstimmen und Speichern von FM Radiosendern“).
7. ✖ : drücken um in den Bluetooth Kopplungsmodus zu wechseln.
 8. Ⓜ : drücken um in den Bereitschaftszustand zu wechseln; erneut drücken um das Gerät einzuschalten.
 9. Mittlere Lautsprecher

Rückseitiges Panel






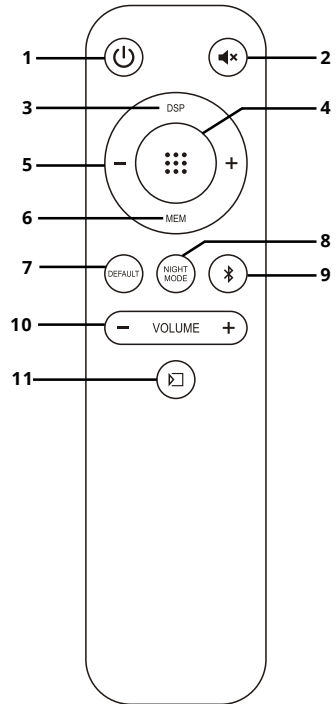
1. Sicherung
2. Buchse zum Anschluss der Stromversorgung
3. Netzschalter: auf Position I stellen um das Gerät einzuschalten, auf Position 0 stellen um das Gerät auszuschalten.
4. Ausgang Tieftonlautsprecher
5. Ausgang linker Lautsprecher
6. Ausgang rechter Lautsprecher
7. Hi-Fi Eingang
8. AUX Eingang 1 (2x RCA)
9. AUX Eingang 2 (3,5 mm Jack)
Hinweis! Dieser Eingang hat Priorität, d.h. wenn ein Audiogerät an den AUX Eingang 1 und AUX Eingang 2 angeschlossen ist, wird Musik nur von AUX 2 abgespielt. Wenn Sie Musik von AUX 1 abspielen möchten, vergewissern Sie sich, dass kein externes Gerät an AUX 2 angeschlossen ist.
10. FM Antennenbuchse
11. Optischer Eingang
12. Koaxial-Eingang
13. Bluetooth Antennenbuchse

Fernbedienung


1.  : drücken um in den Bereitschaftszustand zu wechseln; erneut drücken um das Gerät einzuschalten.
2.  : drücken um den Ton auszuschalten ("MUTING" blinkt am Display); erneut drücken um den Ton wieder herzustellen.
3. DSP: Auswahl des Tonmodus. Verfügbare Optionen sind:
 - TV MODE 1 (TV Modus 1)
 - TV MODE 2 (TV Modus 2)
 - CINEMA MODE 1 (Kinomodus 1)
 - CINEMA MODE 2 (Kinomodus 2)
 - CONCERT (Konzert)
 - OUTDOOR CONCERT (Außenkonzert)
 - GAME (Spiel)
 - STADIUM (Stadion)
 - BYPASS (Tonmodus ist aus)

Hinweis! Diese Funktion ist nur im AUX, OPTISCHEN and KOAXIAL Modus verfügbar.

4.  : aufrufen des Hauptmenüs und benutzen Sie die Tasten - / + zum Einstellen der Lautsprecher-Parameter (für weitere Informationen siehe "Front-Panel").
5. - / + : drücken zum Einstellen der Parameter-Werte im Hauptmenü.
6. MEM: drücken zum speichern der FM Radiosender im Gerätespeicher mit einer Stationsnummer (Maximal 30 FM Radiosender).
7. DEFAULT (Zurücksetzen): drücken und für etwa 4 Sekunden halten zum zurücksetzen auf die Werks-Einstellungen- alle System-Einstellungen inklusive die Lautsprecher-Parameter werden zurückgesetzt.
8. NIGHT MODE (Nachtmodus): drücken um die Lautstärke auf Minimum zu setzen.
9.  : drücken um in den Bluetooth Kopplungs-Modus zu wechseln.
10. VOLUME -/+ (Lautstärke): - drücken um die Lautstärke zu verringern; + drücken zum erhöhen der Lautstärke.
11.  : drücken um die Eingangsquelle auszuwählen (HI-FI, AUX, OPTISCH, KOAXIAL, FM Radio).





BLUETOOTH

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth Antenne mit der Bluetooth Antennenbuchse verbunden ist.
3. Drücken Sie  auf der Gerätevorderseite oder der Fernbedienung, um in den Bluetooth Kopplungsmodus zu wechseln. Das Gerät gibt einen Ton aus und „Bluetooth“ wird auf dem Display angezeigt.

4. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem externen Gerät und suchen nach neuen Bluetooth Geräten.
5. Wählen und verbinden Sie sich mit diesem Gerät (KM Cinematix).

FM RADIOMODUS

ABSTIMMEN UND SPEICHERN VON FM RADIOSENDERN

1. Wählen Sie zuerst den FM Radiomodus aus. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung oder der Gerätevorderseite, bis [FM Radio] am Display erscheint. Drücken Sie dann die Taste  auf der Fernbedienung oder der Gerätevorderseite, bis TUNING auf dem Display erscheint.
2. Verwenden Sie die Tasten - / + auf der Fernbedienung oder an der Vorderseite des Geräts, um nach verfügbaren UKW-Radiosendern zu suchen.
3. Speichern Sie die Sender in die Stationsspeicher des Geräts:
 - Drücken Sie die Taste MEM - die Ziffern blinken auf dem Display;
 - Wählen Sie mit den Tasten +/- die Speichernummer;
 - Drücken Sie die Taste MEM, um den Sender zu speichern.
 Hinweis: Sie können bis zu 30 Ihrer Lieblingssender in den Stationsspeicher des Geräts speichern.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösung
Kein Ton wenn das Gerät eingeschaltet ist	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist und der Netzschalter auf der Rückseite in der Position I steht • Überprüfen Sie, ob die richtige Eingabe ausgewählt ist • Überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf Minimum eingestellt ist • Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher richtig angeschlossen sind • Überprüfen Sie, ob der Stummschaltungs-Modus aktiviert ist
Kein Ton aus den Mittleren Lautsprechern	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob einer der verfügbaren Klangeffekte aktiviert ist
Kein Ton aus einem oder mehreren Lautsprechern	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher richtig angeschlossen sind • Überprüfen Sie, ob Audiokabel oder Lautsprecher beschädigt sind • Überprüfen Sie, ob die Klemmen beschädigt sind

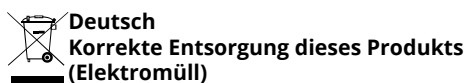
LERNEN SIE MEHR

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf www.krugermatz.com.

Besuchen Sie www.krugermatz.com Website für weitere Produkte und Zubehör.

Im Falle irgendwelcher Zweifel oder Fragen siehe unsere Häufig gestellte Fragen-Seite.

Hiermit erklärt die Firma LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. dass sich das Gerät Cinematrix 3.1 Heimkino KM0540 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.eu.



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instruction manual carefully before first use and keep it for future reference.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user the presence of uninsulated, dangerous voltage, within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to person.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

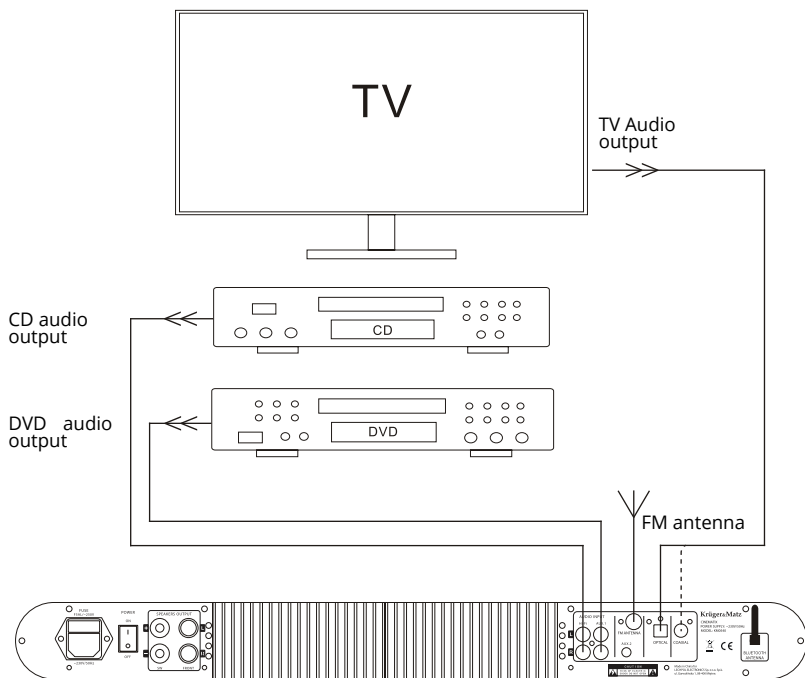
1. Make sure to place this product on flat, dry and stable surface.
2. Place the device in a properly ventilated place.
Warning: The device can increase its temperature during operation!
3. Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
4. The appliance should be connected to a power supply as per specification in the operating instructions or as marked on the appliance.
5. When you disconnect the power cord of the device, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
6. Do not handle the device with wet hands.
7. Do not place heavy objects on the device.
8. Do not place any objects into the speaker.
9. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the speakers. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
10. Stop using the speakers if you feel a tinnitus, hearing discomfort, irritation or have other adverse reactions.
11. Disconnect the device from the power supply if it is not going to be used for a long time.
12. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
13. Do not use the device if it is damaged.
14. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not

perform cleaning and servicing of the device unsupervised.

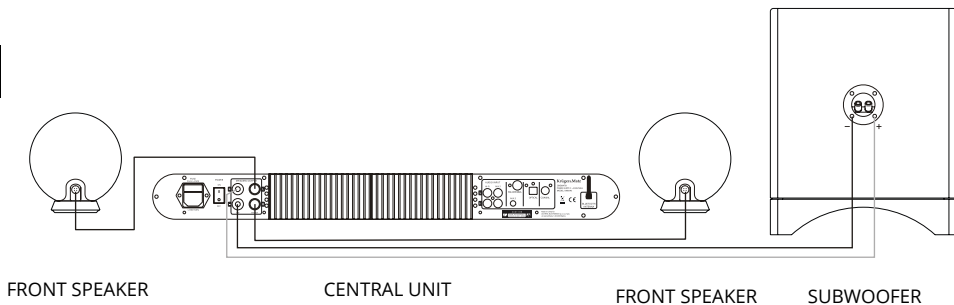
15. ALWAYS disconnect this device from power supply mains before cleaning.

16. Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.

BACK PANEL CONNECTIONS



EN



Connect the front speaker placed on the left side of the TV to the left speaker output (L).
 Connect the front speaker placed on the right of the TV to the right speaker output (R).

POSITIONING THE SPEAKERS

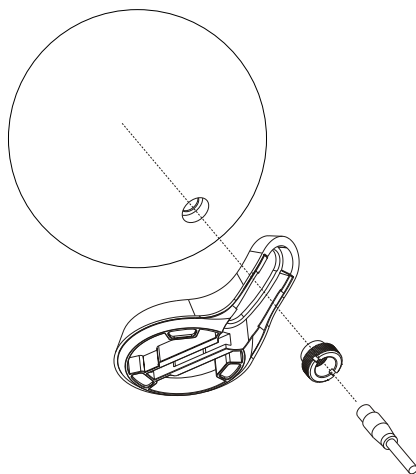
Front speakers: Place the two front speakers on the left and right sides of the TV facing directly forward or mount them on the wall (see "Wall-mounting the front speakers").

Central unit: Place the central unit between the front speakers, facing directly forward.

Subwoofer: The position of the subwoofer is not so critical. Although to achieve the best sound effect it is recommended to place the subwoofer at an angle to the wall.

MOUNTING FRONT SPEAKERS ON THE STAND

1. First insert the washer on the nut.
2. Then put the front speaker's stand on the front speaker so that the speaker socket is inside the opening in the stand.
3. Screw the nut to the speaker socket to such an extent that the nut can slide freely inside the opening. In that way you can adjust the tilt angle.
4. When you set desired angle, screw the nut maximally so that it cannot move.
5. Now the speaker is attached securely to its stand. Depending on your preferences, place it on the table or mount it on the wall.



WALL-MOUNTING THE FRONT SPEAKERS

To ensure a safe installation, comply with the following safety instructions:

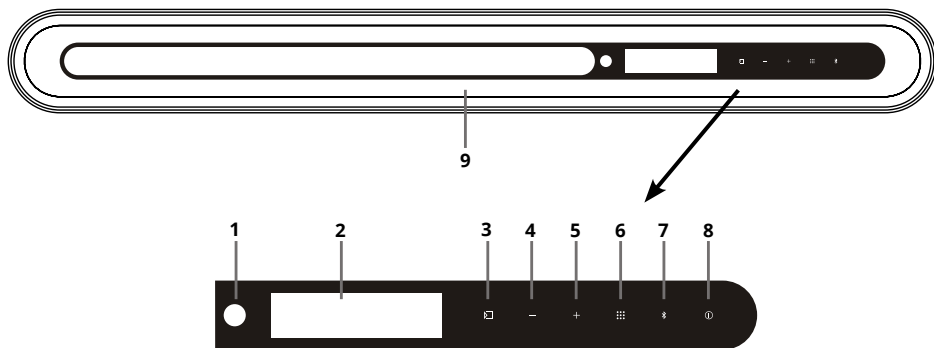
- Check that the wall can support the weight of the speaker.
- Make sure to use only screws suitable for the material of the wall.
- Use the mounting screws provided and do not over tighten them.
- Make sure that the speaker cables are placed in such a way that there is no danger of tripping over them.



To mount the front speaker on the wall, follow below instructions:



1. Use the speaker wall mount (it is attached to the bottom of the front speaker stand) to mark the exact locations of the mounting holes.
2. Drill pilot holes in previously marked locations.
3. Place a wall anchor in each mounting hole.
4. Fix the speaker wall mount to the wall with the screws.
5. Check that the wall mount is secure and safe to use. Repeat this operation at regular intervals.
6. Fix the front speaker to the wall mount by sliding it downwards maximally until it locks in place.
7. Check that the speaker is mounted securely.

PRODUCT DESCRIPTION

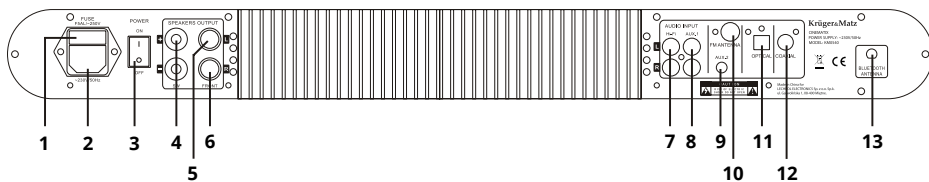
Front panel



1. IR sensor
2. LED display
3.  : press to select input source (HI-FI, AUX, OPTICAL, COAXIAL, FM radio).
4. - : press to decrease volume; press to adjust the parameters in the main menu.
5. + : press to increase volume; press to adjust the parameters in the main menu.
6.  : enter main menu and use the - / + buttons to adjust the values of the parameters such as:



- BASS of the front speakers. The range is: +/- 5 dB.
 - TREBLE of the front speakers. The range is: +/- 5 dB.
 - SUBWOOFER. The range is: 0 - 31 dB.
 - L.P.F (Low Pass Filter) of the subwoofer. The range is: 50 - 200 Hz.
 - PHASE of the subwoofer. Available options are: 0°, 45°, 90°, 135° and 180°.
 - TUNING radio frequency (see the "Tuning and storing FM radio stations" section).
7.  : press to enter Bluetooth pairing mode.
 8.  : press to enter standby mode; press again to turn on the device.
 9. Center speaker

Back panel






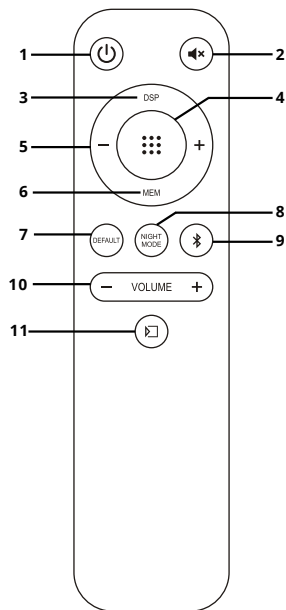
1. Fuse
2. Power supply socket
3. Power switch: Set to I position to turn on the device; set to 0 position to turn off the device.
4. Subwoofer output
5. Left speaker output
6. Right speaker output
7. Hi-Fi input
8. AUX input 1 (2x RCA)
9. AUX input 2 (3,5 mm jack)
 Note! This input has priority what means that if audio equipment is connected to both AUX 1 and AUX 2 input, the device will only play music from AUX 2. If you want to play music from AUX 1, make sure there is no external device connected to AUX 2.
10. FM antenna socket
11. Optical input
12. Coaxial input
13. Bluetooth antenna socket

Remote control


1.  : press to enter standby mode; press again to turn on the device.
2.  : press to mute sound ("MUTING" will flash on the display); press again to unmute.
3. DSP: select sound mode. Available options are:
 - TV MODE 1
 - TV MODE 2
 - CINEMA MODE 1
 - CINEMA MODE 2
 - CONCERT
 - OUTDOOR CONCERT
 - GAME
 - STADIUM
 - BYPASS (sound mode is off)

Note! The function is available only in AUX, OPTICAL and COAXIAL mode.

4.  : enter main menu and use the - / + buttons to adjust parameters of the speakers (for more information see "Front panel").
5. -/+ : press to adjust values of the parameters in the main menu.
6. MEM: press to store the FM radio station in the device's memory with a preset number (maximally 30 FM radio stations).
7. DEFAULT: press and hold for about 4 seconds to restore factory settings- all the settings in the system menu, including parameters of the speakers will reset.
8. NIGHT MODE: press to set the volume to minimal level.
9.  : press to enter Bluetooth pairing mode.
10. VOLUME -/+ : press - to decrease volume; press + to increase volume.
11.  : press to select input source (Hi-Fi, AUX, OPTICAL, COAXIAL, FM radio).





BLUETOOTH

1. Make sure the device is turned on.
2. Make sure the Bluetooth antenna is connected to the Bluetooth antenna socket.
3. Press  on the device's front panel or remote control to enter Bluetooth pairing mode. The device will issue a sound and "Bluetooth" will appear on the display
4. Enable Bluetooth function on the external device and search for new Bluetooth devices.
5. Select and connect with this device (KM Cinematix).

FM RADIO MODE

TUNING IN AND STORING FM RADIO STATIONS

1. First select FM radio mode. Keep pressing  button on the remote control or the device's front panel until [FM radio] w appears on the display.
2. Then keep pressing  button on the remote control or the device's front panel until TUNING appears on the display.
3. Use -/+ buttons on the remote control or the device's front panel to search for available FM radio stations.
4. Save the station in the device's memory:
 - Press MEM button- the digits will flash on the display;
 - Use +/- buttons to select the preset number;
 - Press MEM button to store the station.

Note: You can store up to 30 of your favorite stations to the device's memory.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
No sound when the device is turned on	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the device is connected to power supply and the Power switch at the back panel is set to I position • Check if correct input is selected • Check if the volume is set to the minimum • Check if the speaker is connected correctly • Check if mute mode is enabled
There is no sound of the center speaker	<ul style="list-style-type: none"> • Check if one of the available sound effects is enabled
There is no sound from one or more speakers	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the speakers are correctly connected • Check if audio cables or speakers are damaged • Check if the terminals are damaged

LEARN MORE

For more information on this product, go to www.krugermatz.com.

Visit www.krugermatz.com website for more products and accessories.

In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. hereby declares that Cinematix 3.1 home cinema KM0540 is consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: www.lechpol.eu.



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

QUESTIONS DE SÉCURITÉ

Avant utilisation, lire attentivement les instructions d'utilisation et les conserver pour une utilisation ultérieure.



Le symbole de l'éclair avec la pointe de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de matériel non isolé "tension dangereuse", avec une valeur qui pourrait poser un risque de choc électrique pour les personnes.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique la présence dans la documentation jointe d'instructions importantes d'exploitation et de maintenance (entretien) du dispositif.

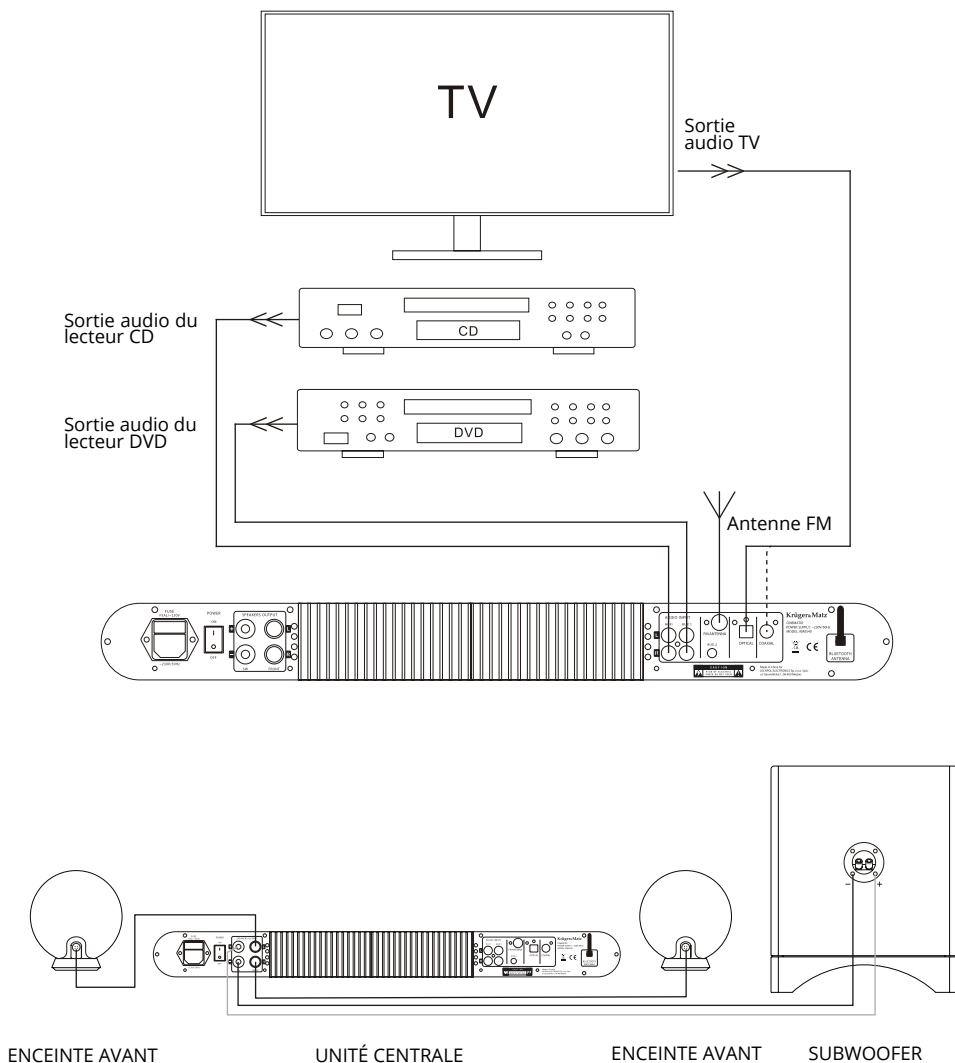
1. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche et stable.
2. Placez l'appareil dans un endroit avec une circulation d'air adéquate.
Remarque: La température de l'unité peut augmenter pendant le fonctionnement!
3. L'appareil doit être protégé contre l'humidité, l'eau et d'autres liquides. Ne pas utiliser ou stocker l'appareil à des températures trop élevées. L'appareil doit être protégé des rayons du soleil et des sources de chaleur.
4. Avant de raccorder à l'alimentation électrique, vérifiez la conformité de la tension de la prise et de l'appareil.
5. En débranchant l'appareil de l'alimentation, il faut saisir la fiche et non pas le câble.
6. Ne pas utiliser le dispositif avec les mains mouillées.
7. Ne pas mettre des objets lourds sur l'appareil.
8. Ne pas mettre des objets dans le haut-parleur.
9. Ne pas utiliser les haut-parleurs au niveau de volume le plus élevé pendant une longue période. Pour éviter d'endommager l'ouïe, ne pas utiliser l'appareil au plus haut niveau.
10. Cessez immédiatement l'utilisation des haut-parleurs en cas d'acouphènes, d'inconfort ou d'autres réactions secondaires.
11. Si l'appareil est inutilisé pendant une longue période, débranchez-le de la source d'alimentation.
12. Il est interdit d'effectuer une réparation soi-même à la main. En cas de dommage, contactez un centre de service autorisé pour vérification/réparation.
13. Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par ceux qui ne possèdent pas d'expérience et ne sont pas familiers avec l'appareil, si une surveillance est assurée ou une instruction concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, de sorte que les risques qui y sont associés soient compris. Il convient d'informer les enfants pour ne pas qu'ils considèrent l'appareil comme un jouet. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ni

l'entretien de l'équipement sans surveillance. 14. Ne pas utiliser l'appareil quand celui-ci est endommagé.

15. Il faut TOUJOURS débrancher l'appareil de la source d'alimentation avant de le nettoyer.

16. L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produits chimiques ou de détergents pour nettoyer l'appareil.

CONNEXION



Connecter l'enceinte placée à gauche du téléviseur à la sortie de l'enceinte avant gauche (L).

Connecter l'enceinte placée à droite du téléviseur à la sortie de l'enceinte avant droite (R).

AJUSTER LES ENCEINTES

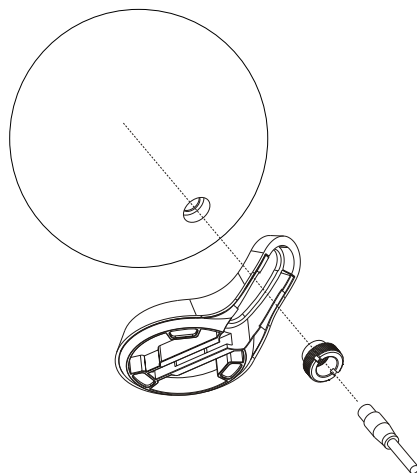
Enceintes avant: Deux enceintes avant doivent être placées à gauche et à droite du téléviseur ou montées sur les murs (voir « Montage mural des enceintes avant »).

Unité centrale: Placer l'unité centrale entre les enceintes avant et la retourner vers l'avant.

Subwoofer: La position du subwoofer n'est pas aussi importante. Néanmoins, afin d'obtenir les meilleurs résultats en ce qui concerne la qualité du son, il est recommandé de placer le subwoofer à un angle contre le mur.

MONTAGE DES ENCEINTES AVANT SUR UN SUPPORT

1. Premièrement, mettre la rondelle sur la gaine de montage.
2. Ensuite, monter le support de l'enceinte sur l'appareil de manière que la prise de l'enceinte soit située à l'intérieur de l'ouverture du support.
3. Fixer la gaine à la prise de l'enceinte de manière que la gaine puisse bouger librement dans l'ouverture. Ainsi, il est possible d'ajuster l'angle d'inclinaison de l'enceinte.
4. Lorsque l'angle est ajusté, serrer la gaine.
5. L'enceinte est maintenant fixé au support d'une manière sûre. Selon les préférences, l'enceinte peut être placée sur un rayon ou montée sur un mur.



MONTAGE MURAL DES ENCEINTES AVANT

Afin de garantir un montage sûr, il faut suivre les instructions présentées ci-dessous:

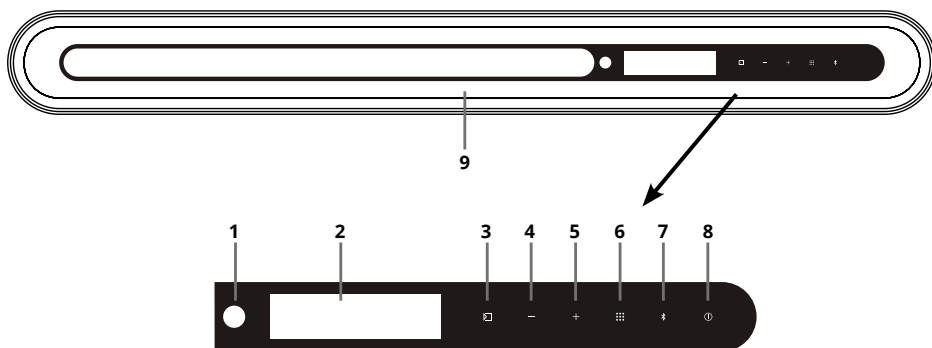
- Il faut s'assurer que la surface portante est suffisamment robuste pour supporter le poids du support et l'enceinte.
- Il faut s'assurer que les vis utilisées pour le montage sont appropriées au matériel du mur.
- Pour monter le support, il faut utiliser les vis qui sont fournis avec l'appareil. Pendant le montage, les vis doivent être serrées, mais pas trop fortement – cela peut causer les dommages ou relâcher le filet.
- Il faut placer les câbles des enceintes de manière à réduire le risque de trébuchement.



Afin d'installer les enceintes sur le mur, il faut suivre les instructions ci-dessous:

1. Marquer les trous de fixation en utilisant le support de montage qui est fixé à la partie basse de l'enceinte avant.
2. Ensuite, percer les trous aux endroits marqués.
3. Placer une prise murale dans chaque trou.
4. Ensuite fixer le support de montage au mur, en utilisant les vis.
5. S'assurer que le support est bien fixé au mur. Il faut, de temps en temps, répéter cette étape pour s'assurer que les vis et les autres éléments ne bougent pas et sont fortement serrés.
6. Ensuite fixer l'enceinte au support en le déplaçant vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bloqué sur place.
7. Il faut s'assurer que l'enceinte est bien fixée sur le support.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

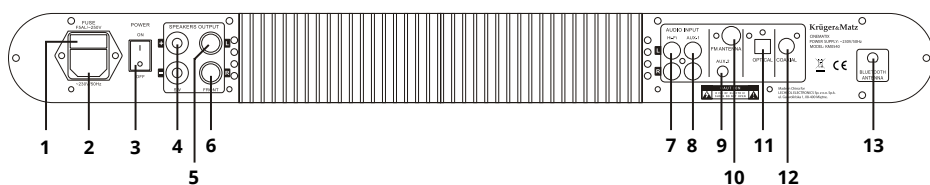
Panneau avant



1. Capteur infrarouge
2. Ecran LED
3.  : appuyer pour choisir la source d'entrée (HI-FI, AUX, OPTICAL, COAXIAL, radio FM).
4. - : appuyer pour diminuer le volume sonore: appuyer pour ajuster les paramètres dans le menu principal.
5. + : appuyer pour augmenter le volume sonore: appuyer pour ajuster les paramètres dans le menu principal.
6.  : appuyer pour passer au menu principal et, en utilisant les touches +/-, ajuster les valeurs des paramètres suivants:



- BASS: les graves – enceintes avant. La fréquence est +/- 5 dB.
 - TREBLE: les aigus – enceintes avant. La fréquence est +/- 5 dB.
 - SUBWOOFER. Amplification du subwoofer. La fréquence est: 0 - 31 dB.
 - L.P.F: Filtre passe-bas du subwoofer. La fréquence est: 50 - 20 Hz.
 - PHASE: Phase du subwoofer. Options disponibles: 0°, 45°, 90°, 135° i 180°.
 - TUNING: recherche des fréquences radio disponibles (voir « Recherche et sauvegarde des stations radio FM »).
7. ✖ : appuyer pour passer au mode couplage Bluetooth.
 8. Ⓜ : appuyer pour passer au mode veille; appuyer encore une fois pour éteindre l'appareil.
 9. Enceinte centrale

Panneau arrière






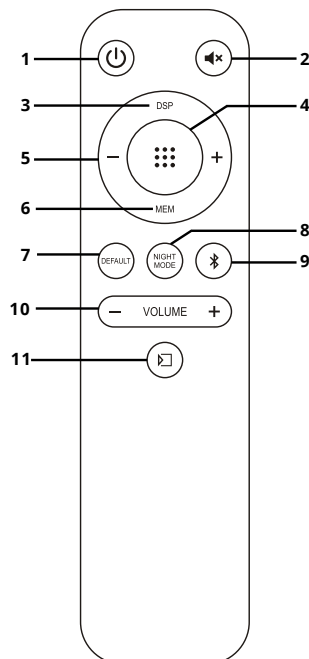
1. Fusible
2. Prise d'alimentation
3. Interrupteur: Placer en position I pour allumer l'appareil; placer en position 0 pour éteindre.
4. Sortie subwoofer
5. Sortie de l'enceinte avant gauche
6. Sortie de l'enceinte avant droite
7. Entrée Hi-Fi
8. Entrée AUX 1 (2x RCA)
9. Entrée AUX 2 (jack 3,5 mm)
Let op! Deze ingang heeft prioriteit, wat wil zeggen dat wanneer er tegelijkertijd audio-apparatuur is aangesloten op de ingangen AUX 1 en AUX 2, de muziek van AUX 2 wordt afgespeeld. Zorg er bij het afspelen van muziek via AUX 1 voor dat het externe apparaat niet op de ingang AUX 2 is aangesloten.
10. Prise antenne FM
11. Entrée optique
12. Entrée coaxial
13. Prise antenne Bluetooth

Télécommande


1.  : appuyer pour passer au mode veille; appuyer encore une fois pour allumer l'appareil.
2.  : appuyer pour désactiver le son (le mot « MUTING » clignotera sur l'écran); appuyer encore une fois pour activer le son.
3. DSP: choisir le mode du son. Les options disponibles sont les suivantes:
 - TV MODE 1 (MODE TELE 1)
 - TV MODE 2 (MODE TELE 2)
 - CINEMA MODE 1 (MODE CINEMA 1)
 - CINEMA MODE 2 (MODE CINEMA 2)
 - CONCERT
 - OUTDOOR CONCERT (CONCERT A L'EXTERIEUR)
 - GAME (JEU)
 - STADIUM (STADE)
 - BYPASS (mode son désactivé)

Attention! La fonction est disponible uniquement au mode AUX, OPTICAL et COAXIAL.

4.  : appuyer pour passer au menu principal et, en utilisant les touches +/-, ajuster les valeurs de paramètres des enceintes (pour plus d'informations, voir la section « Panneau avant »).
5. +/- : appuyer pour ajuster les paramètres dans le menu principal.
6. MEM: appuyer pour sauvegarder la station radio dans la mémoire de l'appareil sous un numéro désiré (30 stations radio maximum).
7. DEFAULT: appuyer et maintenir pendant 4 secondes pour réinitialiser – tous les paramètres dans le menu principal seront réinitialisés, y compris les configurations des paramètres des enceintes.
8. NIGHT MODE: appuyer pour choisir le volume sonore minimum.
9.  : appuyer pour passer au mode couplage Bluetooth.
10. VOLUME +/-: appuyer - pour réduire le volume sonore; appuyer + pour l'augmenter.
11.  : appuyer pour choisir le signal source (Hi-Fi, AUX, OPTICAL, COAXIAL, radio FM).



BLUETOOTH



1. Vérifier si l'appareil est allumé.
2. Vérifier si l'antenne Bluetooth est connectée à la prise antenne Bluetooth.
3. Ensuite, appuyer sur  sur le panneau avant de l'appareil ou sur la télécommande pour passer au mode couplage Bluetooth. L'appareil émettra un signal sonore,

et le mot « Bluetooth » apparaîtra sur l'écran.

4. Il faut activer la fonction Bluetooth sur l'appareil externe et rechercher les appareils Bluetooth.
5. Ensuite trouver l'appareil avec lequel se connecter (KM Cinematix).

MODE RADIO FM

RECHERCHE ET SAUVEGARDE DES STATIONS RADIO FM

1. Premièrement, choisir le mode radio FM. Appuyer sur la touche  sur la télécommande ou le panneau avant de l'appareil, jusqu'à ce que les mots [FM radio] apparaissent sur l'écran.
2. Ensuite, appuyer sur  sur la télécommande ou le panneau avant de l'appareil jusqu'à ce que le mot TUNING apparaisse sur l'écran.
3. En utilisant les touches +/- sur la télécommande ou le panneau avant de l'appareil, rechercher les stations radio disponibles.
4. Mémoriser la station:
 - Appuyer sur MEM – les chiffres clignoteront sur l'écran;
 - En utilisant les touches +/- t, choisir le numéro désiré;
 - Appuyer sur MEM pour mémoriser la station.
 Attention: L'appareil peut mémoriser jusqu'à 30 stations radio.

DÉPANNAGE

Problème	Solution proposée
Pas de son lorsque l'appareil est allumé	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si l'appareil est connecté à la source d'alimentation et mettre l'interrupteur sur le panneau arrière en position I • Vérifier si le signal source correcte a été choisi • Vérifier si le volume sonore n'est pas minimal • Vérifier si les connexions de l'enceinte sont correctes • Vérifier si la coupure du son est active
Pas de son de l'enceinte centrale	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si l'un des modes du son n'est activé
Pas de son d'une d'enceintes ou plus	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si les connexions de l'enceinte sont correctes • Vérifier si les câbles des enceintes ou les enceintes elles-mêmes ne sont abîmés • Vérifier si les entrées/sorties ne sont abîmés


POUR EN SAVOIR PLUS

Pour plus d'informations sur ce produit, visitez le site www.krugermatz.com.

Visitez www.krugermatz.com pour en savoir plus de produits et d'accessoires.

Si vous avez des questions ou des préoccupations, nous vous encourageons à lire les questions fréquemment posées dans la section Support.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. déclare que Système home cinéma Cinematix 3.1 KM0540 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de déclaration de conformité CE est disponible sur le site Internet: www.lechpol.eu.

 **Français**
Élimination correcte de ce produit
 (Déchets d'équipements électriques et électroniques)



FR

Le marquage sur le produit ou dans la documentation liée, indique qu'après l'écoulement de la période d'utilisation, il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine liée à l'élimination non contrôlée des déchets, nous vous prions de séparer le produit des autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles comme une pratique durable. Pour plus d'informations sur où et comment recycler de manière sûre ce produit pour l'environnement, les utilisateurs particuliers doivent contacter le détaillant où ils ont effectué l'achat de ce produit, ou les autorités locales. Les utilisateurs en entreprise doivent contacter avec leur fournisseur et vérifier les termes du contrat d'achat. Le produit ne doit pas être mélangé avec d'autres déchets commerciaux.

Fabriqué en République populaire de Chine pour LECHPOL ELECTRONICS Sp z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

VEILIGHEIDSKWESTIES

Voordat het toestel in gebruik te nemen, lees aandachtig de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor latere raadpleging.



Het symbool van bliksem met pijl in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld als waarschuwing van de gebruiker over de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het toestel van de waarde, die het risico van elektrocutie kan met zich meebrengen.



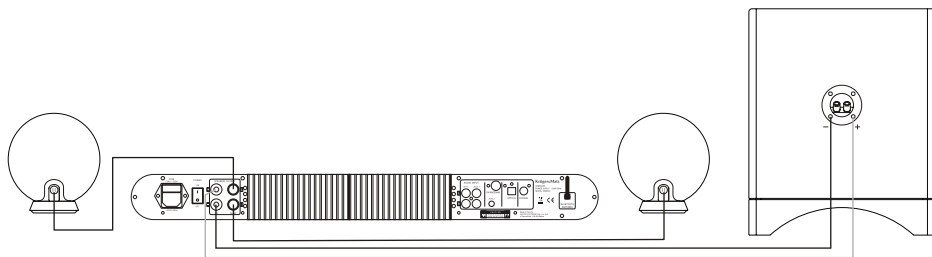
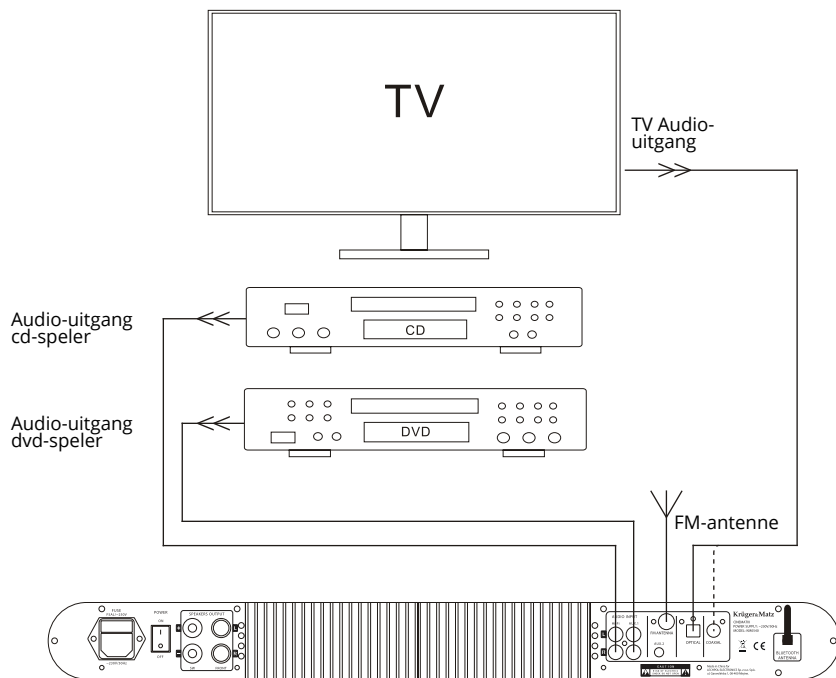
Het symbool van uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek wijst op de aanwezigheid van belangrijke aanwijzingen in de bijgeleverde literatuur betreffende de bediening en onderhoud (servicehandelingen) van het toestel.

1. Plaats het toestel op een vlakke, droge en stabiele ondergrond.
2. Plaats het toestel in een ruimte met de juiste luchtcirculatie.
Let op: De temperatuur van het toestel kan tijdens de werking ervan verhoogd worden!
3. Bescherm het toestel tegen vocht, water en andere vloeistoffen. Gebruik noch bewaar het toestel in te hoge temperaturen. Bescherm het toestel tegen direct zonlicht en warmte bronnen.
4. Voordat de spanning aan te sluiten, controleer de overeenkomstigheid van de stroomspanning van de contactdoos en het toestel.
5. Pak bij het afkoppelen van de voeding altijd de stekker vast en nooit de kabel/
6. snoer.
7. Het apparaat niet gebruiken met natte handen.
8. Geen zware voorwerpen op het apparaat plaatsen.
9. Geen voorwerpen in de luidspreker stoppen. Gebruik de luidsprekers geregeld op de hoogste geluidsvolume nooit door een lange tijd. Om gehoorbeschadiging te voorkomen, gebruik het toestel niet op de hoogste geluidsvolume.
10. Bij constatering van oorsuizen, ongemak of andere ongewenste reacties stop onmiddellijk met het gebruik van de luidsprekers.
11. Indien het toestel door een langere periode niet gebruikt wordt, onderbreek de verbinding met de voedingsbron.
12. Het is verboden om het toestel zelfstandig te repareren. Bij constatering van beschadiging laat het toestel door een geautoriseerde servicedienst controleren/repareren.
13. Dit toestel kan door kinderen van ten minste 8 jaar gebruikt worden en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of zonder ervaring en/of zonder kennis van het toestel, tenzij deze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze instructies kregen zodat de gevaren verbonden met het gebruik duidelijk zijn. Breng de

kinderen op de hoogte dat het toestel geen speelgoed is. De kinderen mogen het toestel niet zelfstandig reinigen noch onderhouden.

14. Het apparaat mag niet gebruikt worden wanneer het beschadigd is.
15. Voordat met het reinigen te beginnen, onderbreek **ALTIJD** de verbinding met de voedingsbron.
16. Reinig het toestel alleen met behulp van een zacht, licht nat doekje. Gebruik bij het reinigen van het toestel geen chemische stoffen of detergens.

VERBINDEN



VOORSTE LUIDSPREKER

CENTRALE EENHEID

VOORSTE LUIDSPREKER

SUBWOOFER

Sluit de luidspreker aan de linkerzijde van de televisie aan op de uitgang van de linker voorste luidspreker (L).

Sluit de luidspreker aan de rechterzijde van de televisie aan op de uitgang van de rechter voorste luidspreker (R).

PLAATSING VAN DE LUIDSPREKERS

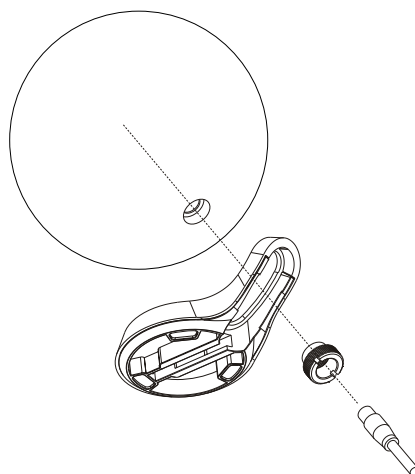
Voorste luidsprekers: Plaats de twee voorste luidspreker links en rechts van de televisie en richt ze naar voren of monteer ze aan de muur (zie „Montage van de voorste luidsprekers aan de muur“).

Centrale eenheid: Plaats de centrale eenheid naar voren gericht tussen de voorste luidsprekers.

Subwoofer: De plaatsing van de subwoofer is niet zo belangrijk. Voor optimale geluidresultaten wordt aanbevolen om de subwoofer in een hoek t.o.v. de muur te plaatsen.

MONTAGE VAN DE VOORSTE LUIDSPREKERS OP EEN STANDAARD

1. Breng eerst de sluitring aan voor de montagehuls.
2. Zet vervolgens de standaard op de luidspreker zo dat de aansluiting van de luidspreker zich binnen de opening van de standaard bevindt.
3. Draai de huls in de aansluiting van de luidspreker zodat deze vrij kan schuiven binnen de opening. Zo kan de kantelhoek van de luidspreker worden ingesteld.
4. Zodra de gewenste hoek bereikt is, de huls maximaal aandraaien.
5. De luidspreker is veilig aan de standaard bevestigd. Naar gelieven kan de luidspreker op een plank worden geplaatst of aan de muur worden bevestigd.



MONTAGE VAN DE VOORSTE LUIDSPREKERS AAN DE MUUR

Volg voor veilige montage van het apparaat de onderstaande aanbevelingen op:

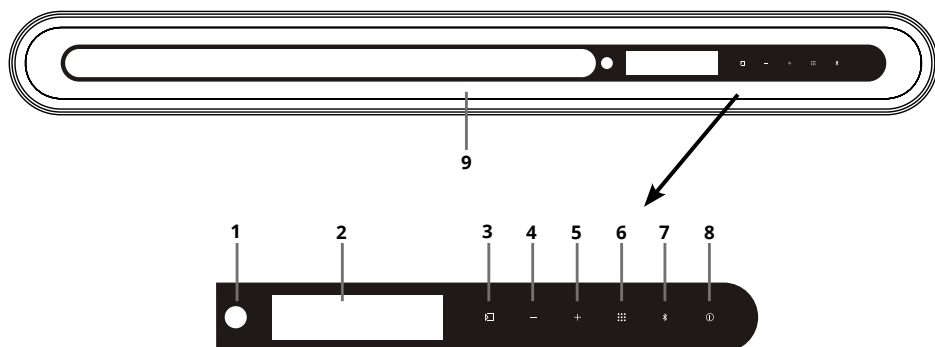
- Zorg ervoor dat het draagoppervlak de belasting van de houder tezamen met de gemonteerde luidspreker aan kan.
- Zorg ervoor dat de voor de montage gebruikte schroeven geschikt zijn voor het materiaal van de muur.
- Gebruik voor de montage van de muurhouders de meegeleverde schroeven. Draai tijdens montage de schroeven stevig aan maar niet te stevig omdat de schroefdraad zo kapot kan gaan of verzwakt kan raken.
- Plaats de luidsprekerkabels zo dat er niet over gestruikeld kan worden.


Ga voor montage van de luidsprekers aan de muur als volgt te werk:




1. Markeer de plekken van de montagegaten door gebruik te maken van de houder, die wordt bevestigd aan de onderkant van de basis van de voorste luidspreker.
2. Boor vervolgens gaten op de gemarkeerde plekken.
3. Steek een plug in alle drie de gaten.
4. Schroef de houder vervolgens aan de muur vast met schroeven.
5. Controleer of de houder correct is vastgezet aan de muur. Herhaal deze handeling periodiek om te controleren of de schroeven en andere onderdelen nog steeds stevig vastzitten en niet zijn losgeraakt.
6. Monteer vervolgens de luidspreker aan de houder door deze maximaal omlaag te schuiven tot hij blokkeert.
7. Controleer of de luidspreker correct op de houder geplaatst is.

APPARAATBESCHRIJVING

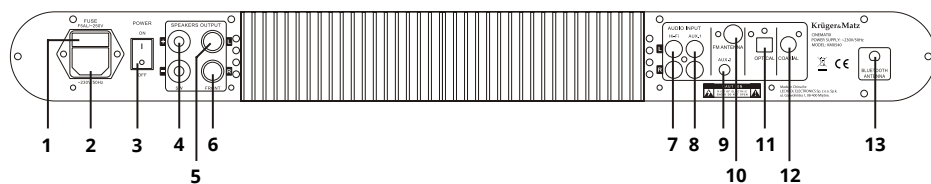
Voorpaneel



1. Infraroodsensor
2. Led-scherm
3.  : indrukken om de ingangsbron te selecteren (HI-FI, AUX, OPTICAL, COAXIAL, FM radio).
4. - : indrukken om het volume te verlagen; indrukken om de parameters in het hoofdmenu af te stellen.
5. + : indrukken om het volume te verhogen; indrukken om de parameters in het hoofdmenu af te stellen.






6. : indrukken om naar het hoofdmenu te gaan en met de knoppen +/- de waarde van parameters af te stellen, zoals:
 - BASS : bas voorste luidsprekers. Het bereik is +/- 5 dB.
 - TREBLE : Hoge tonen voorste luidsprekers. Het bereik is +/- 5 dB.
 - SUBWOOFER Versterking van de subwoofer. Het bereik is : 0 - 31 dB.
 - L.P.F : Laagdoorlatend filter van de subwoofer Het bereik is : 50 - 20 Hz.
 - PHASE : Fase van de subwoofer. De beschikbare opties zijn: 0°, 45°, 90°, 135° i 180°.
 - TUNING : zoeken naar beschikbare radiofrequenties (zie „Zoeken en opslaan van FM-radiokanalen”).
7. : indrukken om naar de Bluetooth-koppelmodus te gaan.
8. : indrukken om in standby te schakelen; opnieuw indrukken om het apparaat in te schakelen.
9. Centrale luidspreker

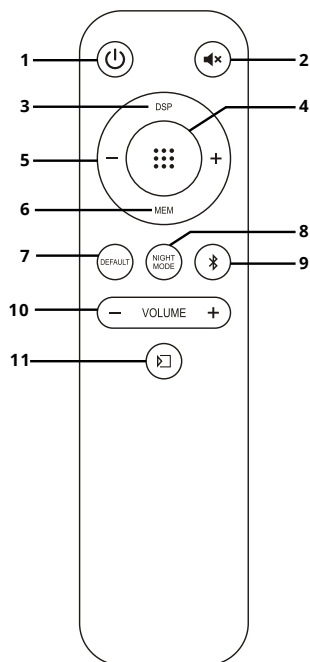
Achterpaneel



1. Zekering
2. Aansluiting voedingskabel
3. Schakelaar Zet in de positie I om het apparaat in te schakelen en in de positie 0 op het apparaat uit te schakelen.
4. Uitgang subwoofer
5. Uitgang linker voorste luidspreker
6. Uitgang rechter voorste luidspreker
7. Ingang Hi-Fi
8. Ingang AUX 1 (2x RCA)
9. Ingang AUX 2 (jack 3,5 mm)
Let op! Deze ingang heeft prioriteit, wat wil zeggen dat wanneer er tegelijkertijd audio-apparatuur is aangesloten op de ingangen AUX 1 en AUX 2, de muziek van AUX 2 wordt afgespeeld. Zorg er bij het afspelen van muziek via AUX 1 voor dat het externe apparaat niet op de ingang AUX 2 is aangesloten.
10. Aansluiting FM-antenne
11. Optische ingang
12. Coaxiale ingang
13. Aansluiting Bluetooth-antenne


Afstandsbediening

1.  : indrukken om in standby te schakelen; opnieuw indrukken om het apparaat in te schakelen.
2.  : indrukken om het geluid te dempen (het woord 'MUTING' gaat knipperen op het scherm); opnieuw indrukken om het geluid weer in te schakelen.
3. DSP: kies de geluidmodus. De beschikbare opties zijn:
 - TV MODE 1 (TV-MODUS 1)
 - TV MODE 2 (TV-MODUS 2)
 - CINEMA MODE 1 (BIOSCOOPMODUS 1)
 - CINEMA MODE 2 (BIOSCOOPMODUS 2)
 - CONCERT
 - OUTDOOR CONCERT (OPENLUCHTCONCERT)
 - GAME
 - STADIUM (STADION)
 - BYPASS (geluidmodus uitgeschakeld)
 Let op! Deze functie is uitsluitend beschikbaar in de modi AUX, OPTICAL en COAXIAL.
4.  : indrukken om naar het hoofdmenu te gaan en met de knoppen +/- de waarden van de parameters van de luidsprekers af te stellen (meer informatie in de rubriek „Voorpaneel“).
5. +/- : indrukken om de parameters in het hoofdmenu af te stellen.
6. MEM: indrukken om een radiostation in het apparaatgeheugen op te slaan onder een gekozen nummer (maximaal 30 radiokanalen).
7. DEFAULT: circa 4 seconden ingedrukt houden om de fabriekinstellingen te resetten. Alle instellingen in het hoofdmenu worden gereset inclusief de afstellingen van de parameters van de luidsprekers.
8. NIGHT MODE: indrukken om het minimale volume in te stellen.
9.  : indrukken om naar de Bluetooth-koppelmodus te gaan.
10. VOLUME +/- : - indrukken om het volume te verlagen; + indrukken om het volume te verhogen.
11.  : indrukken om de signaalbron te selecteren (HI-FI, AUX, OPTICAL, COAXIAL, FM radio).





BLUETOOTH

1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld.
2. Controleer of de Bluetooth-antenne aangesloten is op de aansluiting voor de Bluetooth-antenne.

3. Druk vervolgens op  op het voorpaneel van het apparaat of de afstandsbediening om naar de Bluetooth-koppelmodus te gaan. Het apparaat geeft een geluidssignaal af en het opschrift 'Bluetooth' verschijnt op het scherm.
4. Schakel de Bluetooth in op het externe apparaat en zoek Bluetooth-apparaten.
5. Zoek vervolgens het apparaat 'KM Cinematix' en maak verbinding.

FM-RADIO-MODUS

ZOEKEN EN OPSLAAN VAN FM-RADIOKANALEN

1. Selecteer eerst de modus FM-radio. Druk op de knop  op de afstandsbediening of het voorpaneel van het apparaat tot het opschrift [FM radio] op het scherm verschijnt.
2. Druk vervolgens op de knop  op de afstandsbediening of het voorpaneel tot het woord TUNING verschijnt op het scherm.
3. Zoek met de knoppen +/- op de afstandsbediening of het voorpaneel van het apparaat naar beschikbare radiokanalen.
4. Een kanaal opslaan in het apparaatgeheugen:
 - Druk op de MEM-knop – de cijfers op het scherm gaan knipperen;
 - Kies het gewenste nummer met de +/-knoppen;
 - Druk nogmaals op de MEM-knop om het kanaal op te slaan.
 Let op: Het apparaat kan 30 radiokanalen opslaan.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oplossing
Geen geluid wanneer het apparaat ingeschakeld is	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het apparaat aangesloten is op de stroom en zet de schakelaar op het achterpaneel in de positie I • Controleer of de juiste signaalbron is geselecteerd • Controleer of het volume niet op minimaal staat • Controleer of de luidspreker correct is aangesloten • Controleer of de geluidsdemping niet ingeschakeld is
Er komt geen geluid uit de centrale luidspreker	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of er geen geluidsmodus ingeschakeld is
Er komt geen geluid uit een of meerdere luidsprekers	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de luidsprekers correct zijn aangesloten • Controleer of de luidsprekerkabels of de luidsprekers niet beschadigd zijn • Controleer of de ingangen/uitgangen niet beschadigd zijn


MEER

Meer info over dit apparaat is beschikbaar op www.krugermatz.com.

Bezoek www.krugermatz.com, om kennis te maken met meer producten en accessoires.

Bij vragen of twijfels is het raadzaam om te kijken bij de Veelgestelde Vragen onder Hulp-kopje.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. verklaart hiermee dat Cinematix 3.1 Home cinema set KM0540 conform richtlijn 2014/53/EU is. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende adres: www.lechpol.eu.

 **Netherlands**
Juiste manier van het afvoeren van het product
(afgedankte elektrische en elektronische toestellen)



NL

De markering op het product of in de ermee verbonden teksten betekent, dat na afloop van de gebruiksperiode dient het niet tezamen met ander huisafval verzameld te worden. Om schadelijk invloed op het milieu en menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, vragen wij u om het product afzonderlijk van ander afval te verzamelen en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van de materiele grondstoffen als vaste praktijk te bevorderen. Om meer informatie over de plaats en wijze van veilig recyclage te verkrijgen, dienen de huishoudelijke gebruikers zich met het verkooppunt te contacteren waarin ze het product hebben aangekocht of de lokale overheid. De gebruikers in bedrijven dienen in contact met hun leverancier te komen en de voorwaarden van de verkoopovereenkomst raad te plegen. Verwijder het product niet tezamen met commercieel afval.

Geproduceerd in Volksrepubliek China voor LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.



Symbol błyskawicy zakończonej strzałką w obrębie trójkąta równobocznego ma na celu ostrzegać użytkownika o obecności niez izolowanego "niebezpiecznego napięcia" urządzenia, o wartości, która może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym osób.

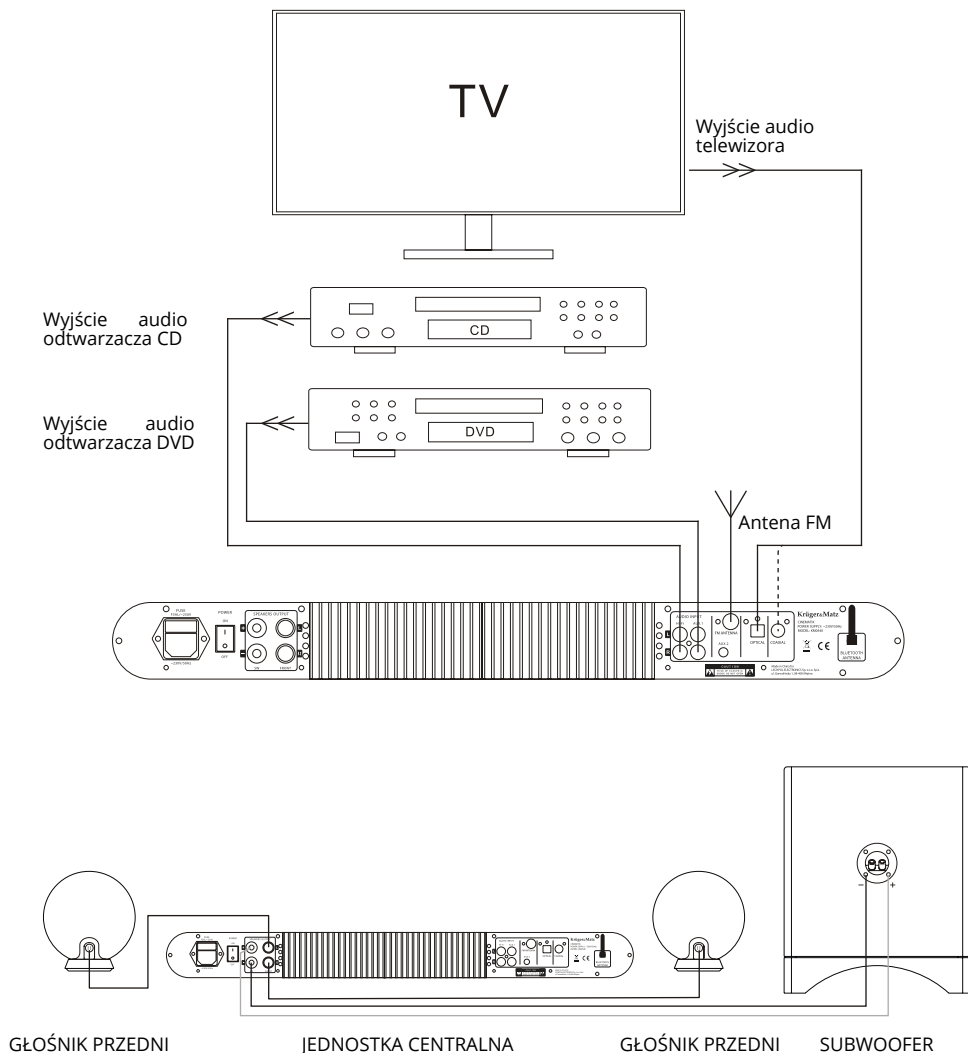


Symbol wykrzyknika w obrębie trójkąta równobocznego wskazuje obecność w dołączonej literaturze ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) tego urządzenia.

1. Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
2. Urządzenie należy umieścić w miejscu z prawidłową cyrkulacją powietrza.
Uwaga: Temperatura urządzenia może ulec podwyższeniu podczas pracy!
3. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
4. Przed podłączeniem do źródła zasilania, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
5. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
6. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
7. Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
8. Nie należy wkładać przedmiotów do głośników.
9. Nie należy używać głośników na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy używać urządzenia na najwyższym poziomie głośności.
10. Należy natychmiast przerwać używanie głośników w przypadku wystąpienia szumu w uszach, dyskomfortu lub innych reakcji ubocznych.
11. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
12. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
13. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
14. Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.

15. Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
16. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

PODŁĄCZENIE



Podłącz głośnik umieszczony po lewej stronie telewizora do wyjścia lewego głośnika przedniego (L).

Podłącz głośnik umieszczony po prawej stronie telewizora do wyjścia prawego głośnika przedniego (R).

USTAWIANIE GŁOŚNIKÓW

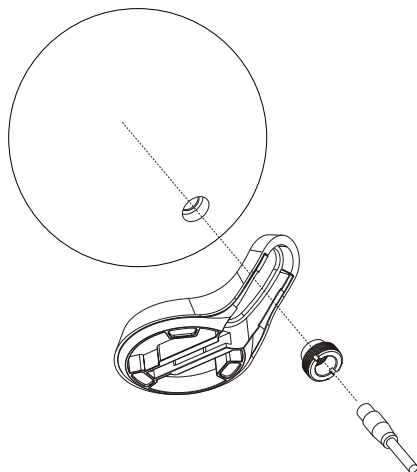
Głośniki przednie: Dwa przednie głośniki należy ustawić po lewej i prawej stronie telewizora i skierować je do przodu lub zamontować je na ścianie (patrz „Montaż głośników przednich na ścianie”).

Jednostka centralna: Należy umieścić jednostkę centralną pomiędzy przednie głośniki i skierować ją do przodu.

Subwoofer: Ustawienie subwoofera nie jest aż tak istotne. Jednak w celu otrzymania jak najlepszych efektów dźwiękowych, zalecane jest ustawienie subwoofera pod kątem do ściany.

MONTAŻ GŁOŚNIKÓW PRZEDNICH NA PODSTAWIE

1. Najpierw należy nałożyć podkładkę na tuleję montażową.
2. Następnie należy nałożyć podstawę głośnika na głośnik w taki sposób, aby gniazdo głośnika znajdowało się wewnątrz otworu podstawy.
3. Należy przykręcić tuleję do gniazda głośnika w taki sposób, aby tuleja mogła swobodnie przesuwać się wewnątrz otworu. W ten sposób możliwe jest ustawienie kąta nachylenia głośnika.
4. Kiedy ustawiony został wybrany kąt, należy maksymalnie dokręcić tuleję.
5. Głośnik został bezpiecznie przymocowany do podstawy. W zależności od upodobań, głośnik można postawić na półce lub zamontować na ścianie.



MONTAŻ GŁOŚNIKÓW PRZEDNICH NA ŚCIANIE

Aby zapewnić bezpieczny montaż urządzenia, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

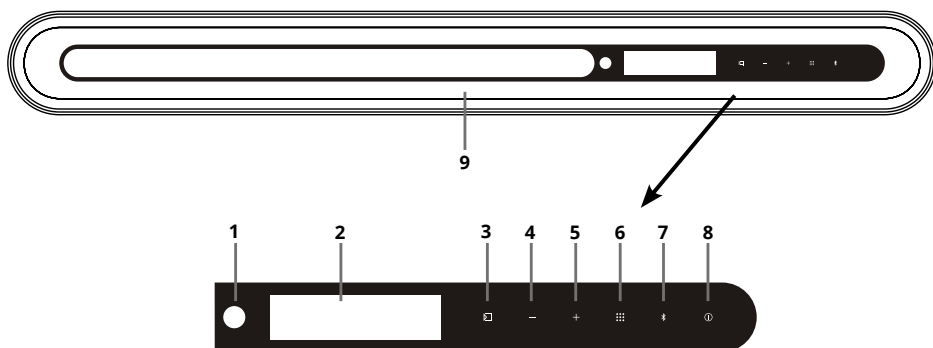
- Należy upewnić się, że powierzchnia nośna wytrzyma obciążenie uchwytu wraz z zamontowanym głośnikiem.
- Należy upewnić się, że wkręty użyte do montażu głośników są odpowiednie dla materiału ściany.
- Do montażu uchwytu należy użyć wkrętów dołączonych do zestawu. Podczas montażu należy dokręcić wkręty mocno, lecz nie za mocno, gdyż grozi to zniszczeniem lub osłabieniem gwintu.
- Należy rozmieścić kable głośników w taki sposób, aby nie istniało ryzyko potknięcia się o nie.

Aby zamontować głośniki na ścianie, należy postępować według poniższych instrukcji:




1. Należy zaznaczyć otwory montażowe przy użyciu uchwytu montażowego, który przymocowany jest do dolnej części podstawy głośnika przedniego.
2. Następnie należy wywiercić otwory w wyznaczonych wcześniej miejscach.
3. W każdym z trzech otworów należy umieścić kołek rozporowy.
4. Następnie należy przykręcić uchwyt montażowy do ściany za pomocą wkrętów.
5. Upewnić się, że uchwyt został prawidłowo przymocowany do ściany. Należy okresowo powtarzać tę czynność w celu upewnienia się czy wkręty i inne elementy nie poluzowały się i są solidnie zamocowane.
6. Następnie należy przymocować głośnik do uchwytu poprzez wsunięcie go maksymalnie w dół, aż zablokuje się w miejscu.
7. Należy upewnić się, że głośnik jest prawidłowo zamontowany w uchwycie.

OPIS URZĄDZENIA

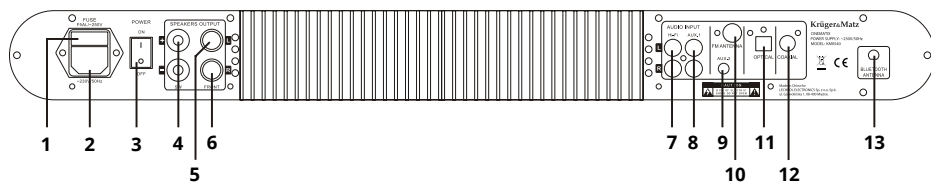
Panel przedni



1. Czujnik podczerwieni
2. Wyświetlacz LED
3. : naciśnij, aby wybrać źródło wejściowe (HI-FI, AUX, OPTICAL, COAXIAL, FM radio).
4. - : naciśnij, aby zmniejszyć głośność; naciśnij, aby dostosować parametry w menu głównym.
5. + : naciśnij, aby zwiększyć głośność; naciśnij, aby dostosować parametry w menu głównym.



6. : naciśnij, aby przejść do menu głównego i za pomocą przycisków +/- dostosuj wartości parametrów takich jak:
 - BASS : bass głośników przednich. Zakres wynosi +/- 5 dB.
 - TREBLE : Tony wysokie głośników przednich. Zakres wynosi +/- 5 dB.
 - SUBWOOFER. Wzmocnienie subwoofera. Zakres wynosi: 0 - 31 dB.
 - L.P.F : Filtr dolnoprzepustowy subwoofera. Zakres wynosi: 50 - 20 Hz.
 - PHASE : Faza subwoofera. Dostępne opcje to: 0°, 45°, 90°, 135° i 180°.
 - TUNING : wyszukiwanie dostępnych częstotliwości radiowych (patrz „Wyszukiwanie i zapisywanie stacji radiowych FM”).
7. : naciśnij, aby przejść do trybu parowania Bluetooth.
8. : naciśnij, aby przejść do trybu czuwania; naciśnij ponownie, aby włączyć urządzenie.
9. Głośnik centralny

Panel tylny






1. Bezpiecznik
 2. Gniazdo przewodu zasilającego
 3. Wyłącznik: Należy ustawić w pozycji I, aby włączyć urządzenie; ustawić w pozycji 0, aby wyłączyć urządzenie.
 4. Wyjście na subwoofer
 5. Wyjście lewego głośnika przedniego
 6. Wyjście prawego głośnika przedniego
 7. Wejście Hi-Fi
 8. Wejście AUX 1 (2x RCA)
 9. Wejście AUX 2 (jack 3,5 mm)
- Uwaga! To wejście ma priorytet, co oznacza, że jeśli sprzęt audio jest jednocześnie podłączony do obu wejść AUX 1 i AUX 2, muzyka zostanie odtworzona z wejścia AUX 2. W przypadku odtwarzania muzyki z wejścia AUX 1, należy upewnić się, że urządzenie zewnętrzne nie jest podłączone do wejścia AUX 2.
10. Gniazdo anteny FM
 11. Wejście optyczne
 12. Wejście coaxial
 13. Gniazdo anteny Bluetooth

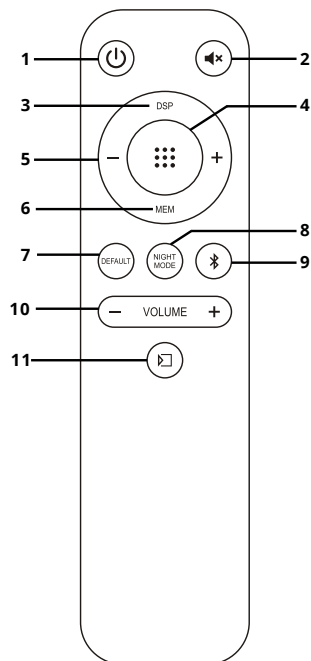
Pilot zdalnego sterowania

1.  : naciśnij, aby przejść do trybu czuwania; naciśnij ponownie, aby włączyć urządzenie.
2.  : naciśnij, aby wyciszyć dźwięk (napis „MUTING” będzie migał na wyświetlaczu); naciśnij ponownie, aby włączyć dźwięk.
3. DSP: wybierz tryb dźwięku. Dostępne opcje to:


- TV MODE 1 (TRYB TV 1)
- TV MODE 2 (TRYB TV 2)
- CINEMA MODE 1 (TRYB KINOWY 1)
- CINEMA MODE 2 (TRYB KINOWY 2)
- CONCERT (KONCERT)
- OUTDOOR CONCERT (KONCERT NA ZEWNĄTRZ)
- GAME (GRA)
- STADIUM (STADION)
- BYPASS (tryb dźwięku wyłączony)

Uwaga! Funkcja jest dostępna wyłącznie w trybie AUX, OPTICAL oraz COAXIAL.

4.  : naciśnij, aby przejść do menu głównego i za pomocą przycisków +/- dostosować wartości parametrów głośników (więcej informacji w sekcji „Panel przedni”).
5. +/- : naciśnij, aby dostosować parametry w menu głównym.
6. MEM: naciśnij, aby zapisać stację radiową w pamięci urządzenia pod wybranym numerem (maksymalnie 30 stacji radiowych).
7. DEFAULT: naciśnij i przytrzymaj przez około 4 sekundy, aby przywrócić ustawienia fabryczne- wszystkie ustawienia w menu głównym zostaną zresetowane, łącznie z ustawieniami parametrów głośników.
8. NIGHT MODE: naciśnij, aby ustawić minimalną głośność.
9.  : naciśnij, aby przejść do trybu parowania Bluetooth.
10. -/+ : naciśnij -, aby zmniejszyć głośność; naciśnij +, aby zwiększyć głośność.
11.  : naciśnij, aby wybrać sygnał źródłowy (Hi-Fi, AUX, OPTICAL, COAXIAL, FM radio).





BLUETOOTH

1. Należy upewnić się, że urządzenie jest włączone.
2. Należy upewnić się, że antena Bluetooth jest podłączona do gniazda anteny Bluetooth.
3. Następnie naciśnąć  na panelu przednim urządzenia lub na pilocie zdalnego sterowania, aby przejść do trybu parowania Bluetooth. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy a napis „Bluetooth” pojawi się na wyświetlaczu.

4. Należy włączyć funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym i wyszukać urządzenia Bluetooth.
5. Następnie wyszukać i połączyć się z urządzeniem (KM Cinematix).

TRYB RADIA FM

WYSZUKIWANIE I ZAPISYWANIE STACJI RADIOWYCH FM

1. Najpierw należy wybrać tryb radia FM. Należy naciskać przycisk  na pilocie zdalnego sterowania lub na panelu przednim urządzenia, aż napis [FM radio] pojawi się na wyświetlaczu.
2. Następnie należy naciskać przycisk  na pilocie zdalnego sterowania lub panelu przednim urządzenia, aż TUNING pojawi się na wyświetlaczu.
3. Za pomocą przycisków +/- na pilocie zdalnego sterowania lub panelu przednim urządzenia należy wyszukać dostępnych stacji radiowych.
4. Zapisać stację w pamięci urządzenia:
 - Nacisnąć przycisk MEM - cyfry zaczną migać na wyświetlaczu;
 - Za pomocą przycisków +/- wybrać żądany numer;
 - Nacisnąć przycisk MEM, aby zapisać stację.
 Uwaga: Urządzenie może zapisać do 30 stacji radiowych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Brak dźwięku kiedy urządzenie jest włączone	<ul style="list-style-type: none"> • Należy sprawdzić czy urządzenie jest podłączone do zasilania, i ustawić wyłącznik na panelu tylnym urządzenia w pozycji I • Należy sprawdzić czy został wybrany odpowiedni sygnał źródłowy • Należy sprawdzić czy głośność nie została ustawiona na minimalną • Należy sprawdzić czy głośnik został poprawnie podłączony • Należy sprawdzić, czy nie jest włączony tryb wyciszenia dźwięku
Brak dźwięku z głośnika centralnego	<ul style="list-style-type: none"> • Należy sprawdzić czy nie jest włączony jeden z trybów dźwięku
Brak dźwięku z jednego lub więcej głośników	<ul style="list-style-type: none"> • Należy sprawdzić czy głośniki zostały prawidłowo podłączone • Należy sprawdzić czy kable głośnikowe lub głośniki są uszkodzone • Należy sprawdzić czy wejścia/wyjścia nie są uszkodzone

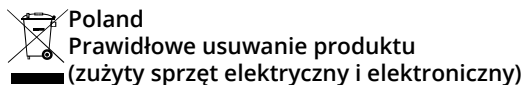
WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne jest na stronie www.krugerमतz.com.

Odwiędz stronę www.krugerमतz.com, aby poznać więcej produktów i akcesoriów.

W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do zapoznania się z Najczęściej Zadawanymi Pytaniami w zakładce Pomoc.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadczą, że urządzenie Zestaw kina domowego Cinematix 3.1 KM0540 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.eu.



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

RECOMANDARI PRIVIND SIGURANTA

Cititi manualul cu atentie inainte de a folosi aparatul si pastrati-l pentru referinte ulterioare.



Triunghiul continand simbolul fulgerului indica cazurile in care sanatatea dumneavoastra este in pericol (datorita electrocutarii, de exemplu). Acest simbol avertizeaza in privinta existentei unor tensiuni periculoase in interiorul aparatului, suficient de puternice pentru a provoca electrocutarea.

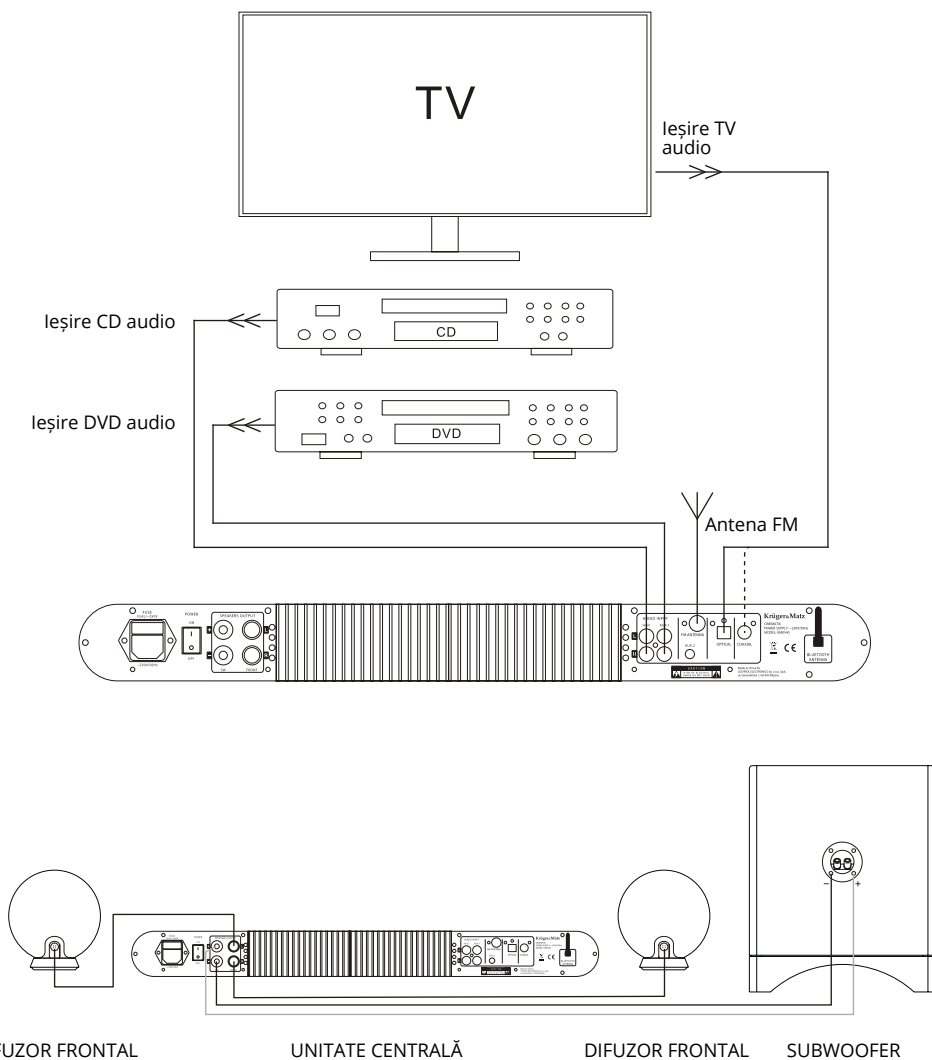


Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi indica riscuri deosebite in utilizarea sau punerea in functiune a aparatului.

1. Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă, sigură, uscată și plană.
2. Pastrati dispozitivul într-un loc bine ventilat.
Atentie: pe durata utilizarii, temperatura dispozitivului poate creste!
3. Pastrati aparatul departe de surse de caldura, apa, umiditate sau lumina directa a razelor solare. Păstrați-l la un loc răcoros, uscat, la o temperatură moderată.
4. Aparatul trebuie să fie conectat la rețeaua de alimentare avand o tensiune corespunzatoare , inscrisa in manualul de utilizare sau pe eticheta de pe aparat.
5. Scoateti stecherul din priza, utilizand suprafata destinata prinderii. Nu trageți de cablu.
6. Nu manipulați dispozitivul cu mâinile ude.
7. Nu asezati obiecte grele pe dispozitiv.
8. Pastrati volumul la un nivel moderat. Pentru a preveni vatamarea auzului, nu cresteti volumul prea mult.
9. Opriti imediat utilizarea castilor daca simtiti orice fel de disconfort al auzului, iritare sau aveti alte reactii adverse.
10. Deconectati aparatul de la priza in caz de furtuna sau dacă nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp.
11. Nu incercati sa reparati aparatul in caz de defectare – prezentati-l la un service autorizat pentru reparare.
12. Acest aparat nu poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani sau de catre persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, decat daca aceștia sunt supravegheați sau instruiți în privința utilizării în siguranță a aparatului de catre o persoana responsabila cu siguranta lor. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de catre copii, fără supraveghere.
13. Nu folosiți aparatul dacă acesta este deteriorat. Scoateti intotdeauna stecherul din priza inainte de a curata dispozitivul.

14. Nu folosiți aparatul dacă acesta este deteriorat.
15. Curatati aparatul cu un material textil uscat si moale. Nu folosiți solutii abrazive de curățare, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului.

CONEXIUNI PANOUL DIN SPATE



DIFUZOR FRONTAL

UNITATE CENTRALĂ

DIFUZOR FRONTAL

SUBWOOFER

Conectați difuzorul frontal plasat în partea stângă a televizorului la ieșirea difuzorului din stânga (L).

Conectați difuzorul frontal plasat în partea dreaptă a televizorului la ieșirea difuzorului din dreapta (R).

POZIȚIONAREA DIFUZOARELOR

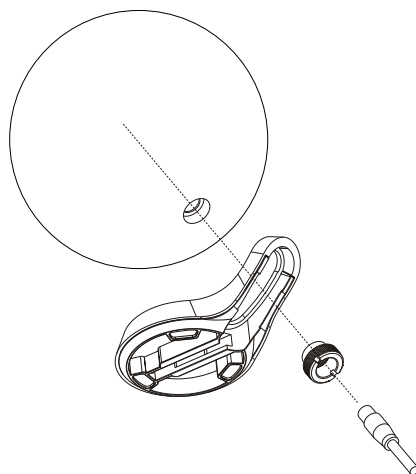
Difuzoare frontale: Montați cele două difuzoare frontale pe parte stângă și dreaptă a televizorului, orientate în față sau montați-le pe perete (vezi secțiunea "Montarea pe perete a difuzoarelor frontale").

Unitatea centrală: Montați unitatea centrală între difuzoarele frontale, orientată în față.

Subwoofer: Poziția subwoofer-ului nu este exactă. Totuși, pentru a obține cel mai bun efect de sunet este recomandat să montați subwoofer-ul în unghi față de perete.

MONTAREA DIFUZOARELOR FRONTALE PE SUPORT

1. Introduceți prima dată șaiba pentru piuliță.
2. Apoi puneți suportul pentru difuzorul frontal pe difuzorul frontal astfel încât mufa difuzorului să fie în interiorul deschizăturii suportului.
3. Înșurubați piulița în mufa difuzorului astfel încat piulița să alunece liber în interiorul deschizăturii. În acest fel puteți regla unghiul de înclinare.
4. Când setați unghiul dorit, înșurubați piulița la maxim astfel încât să nu se mai miște.
5. Acum difuzorul este atașat în siguranță pe suport. În funcție de preferințele dumneavoastră, puneți-l pe masă sau montați-l pe perete.



Montarea pe perete a difuzoarelor frontale

Pentru a vă asigura o instalare sigură, respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

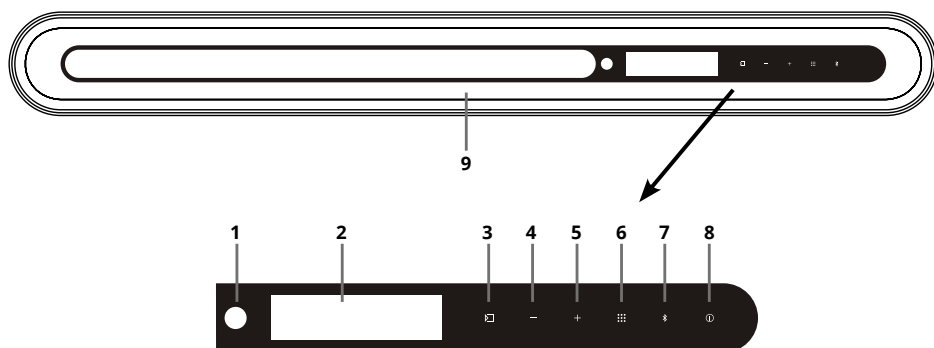
- Verificați dacă peretele poate suporta greutatea difuzorului.
- Asigurați-vă că utilizați doar șuruburi potrivite materialului peretelui.
- Utilizați șuruburile pentru montare furnizate și nu le strângeți prea tare.
- Asigurați-vă că cablurile difuzorului sunt plasate astfel încât să nu fie niciun pericol de a vă împiedica peste ele.


Pentru a monta difuzoarele frontale pe perete, respectați următoarele instrucțiuni:




1. Utilizați suportul de perete al difuzorului (este atașat în partea de jos a suportului pentru difuzorul frontal) pentru a marca locația exactă a găurilor pentru montare.
2. Faceți găurile în locurile marcate anterior.
3. Puneți o ancoră de montare în fiecare gaură făcută.
4. Fixați suportul pe perete cu șuruburi.
5. Verificați dacă suportul de perete este fixat bine și în siguranță. Repetați acest lucru în mod regulat.
6. Fixați difuzorul frontal pe suportul de perete glisându-l în jos până când se blochează la locul lui.
7. Verificați dacă difuzorul este montat în siguranță.

DESCRIEREA PRODUSULUI

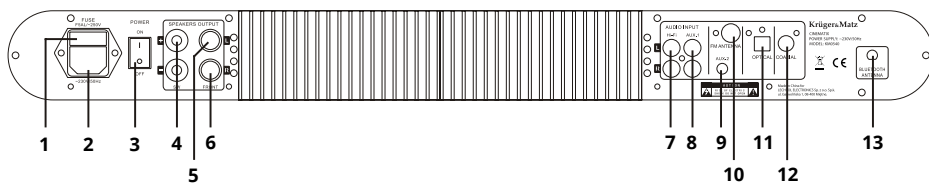
Panou frontal



1. Senzor IR
2. Ecran LED
3.  : apăsați pentru a selecta sursa de intrare (HI-FI, AUX, OPTIC, COAXIAL, radio FM).
4. - : apăsați pentru a reduce volumul; apăsați pentru a ajusta parametrii din meniul principal.
5. + : apăsați pentru a crește volumul; apăsați pentru a ajusta parametrii din meniul principal.






6.  : intrați în meniul principal și utilizați butoanele - / + pentru a regla valorile parametrilor astfel:
 - BASS-ul difuzoarelor frontale. Intervalul este: +/- 5 dB.
 - ÎNALTELE difuzoarelor frontale. Intervalul este: +/- 5 dB.
 - SUBWOOFER. Intervalul este: 0 - 31 dB.
 - L.P.F (Low Pass Filter) al subwoofer-ului. Intervalul este: 50 - 200 Hz.
 - FAZELE subwoofer-ului. Opțiunile disponibile sunt: 0°, 45°, 90°, 135° și 180°.
 - REGLAREA frecvenței radio (vezi secțiunea "Reglarea și memorarea posturilor radio")
7.  : apăsați pentru a intra în modul de asociere Bluetooth.
8.  : apăsați pentru a intra în modul standby; apăsați din nou pentru a porni dispozitivul.
9. Difuzor central

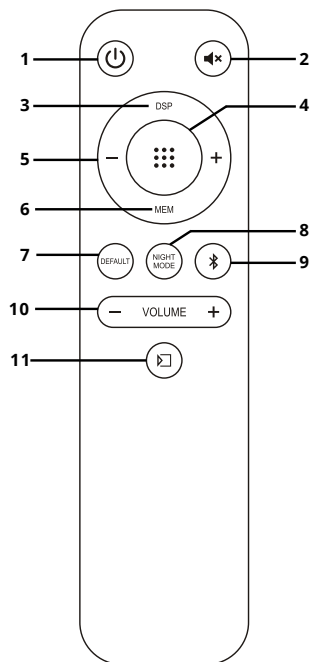
Panoul din spate




1. Siguranță
2. Mufă alimentare
3. Comutator alimentare: Stetați în poziția I pentru a porni dispozitivul; setați în poziția 0 pentru a opri dispozitivul.
4. Leșire subwoofer
5. Leșire difuzor stânga
6. Leșire difuzor dreapta
7. Intrare Hi-Fi
8. Intare AUX 1 (2x RCA)
9. IntareAUX 2 (3,5 mm jack)
 Notă: Această intrare are prioritate ceea ce înseamnă că echipamentul audio este conectat la ambele intrări AUX 1 și AUX 2, dispozitivul va reda muzică doar de la AUX 2. Dacă doriți să redați muzică de la AUX 1, asigurați-vă că nu este conectat niciun dispozitiv extern în AUX 2.
10. Mufă antenă FM
11. Intrare Optică
12. Intrare Coaxială
13. Mufă antenă Bluetooth

Telecomandă



1.  : apăsați pentru a intra în modul standby; apăsați din nou pentru a porni dispozitivul.
2.  : apăsați pentru a opri sunetul ("MUTING" va clipi pe ecran); apăsați din nou pentru a porni sunetul.
3. DSP: Selectați modul sunetului. Opțiunile disponibile sunt:
 - MOD TV 1
 - MOD TV 2
 - MOD CINEMA 1
 - MOD CINEMA 2
 - CONCERT
 - CONCERT ÎN AER LIBER
 - JOC
 - STADION
 - BYPASS (modul sunet este oprit)
 Notă! Funcția este disponibilă doar în modurile AUX, OPTIC și COAXIAL.
4.  : intrați în meniul principal și utilizați butoanele - / + pentru a ajusta parametrul difuzoarelor (pentru mai multe detalii vezi secțiunea "Panoul frontal").
5. +/- : apăsați pentru a ajusta valorile parametrilor din meniul principal.
6. MEM: apăsați pentru a memora posturile radio FM în memoria dispozitivului cu un număr prestabilit (maxim 30 de posturi radio FM).
7. IMPLICIT: apăsați și țineți apăsat timp de aproximativ 4 secunde pentru a reveni la setările din fabrică – toate setările din meniul sistemului, inclusiv parametrul difuzoarelor vor fi resetate.
8. MOD NOAPTE: apăsați pentru a seta volumul la nivel minim.
9.  : apăsați pentru a intra în modul asociere Bluetooth.
10. -/+ : apăsați - pentru a reduce volumul; apăsați + pentru a crește volumul.
11.  : apăsați pentru a selecta sursa intrării (Hi-Fi, AUX, OPTIC, COAXIAL, radio FM).



BLUETOOTH

1. Asigurați-vă că dispozitivul este pornit.
2. Asigurați-vă că antena Bluetooth este conectată la mufă.
3. Apăsați  de pe panoul frontal al dispozitivului sau de pe telecomandă pentru a intra în modul de asociere Bluetooth. Dispozitivul va emite un sunet, iar pe ecran va apărea "Bluetooth".
4. Activați funcția Bluetooth de pe dispozitivul extern și căutați dispozitive Bluetooth noi.
5. Selectați și conectați cu acest dispozitiv (KM Cinematix).

MOD RADIO FM**REGLAREA ȘI MEMORAREA POSTURILOR RADIO**

1. Selectați prima dată modul radio FM. Continuați să apăsați butonul  de pe telecomandă sau de pe panoul frontal al dispozitivului până când [radio FM] apare pe ecran.
2. Apoi apăsați pe butonul  de pe telecomandă sau de pe panoul frontal al dispozitivului până când TUNING apare pe ecran.
3. Utilizați butoanele +/- de pe telecomandă sau de pe panoul frontal al dispozitivului pentru a căuta posturile radio FM disponibile.
4. Salvați postul în memoria dispozitivului:
 - Apăsați butonul MEM - cifrele vor apărea pe ecran;
 - Utilizați butoanele +/- pentru a selecta numărul prestabilit;
 - Apăsați butonul MEM pentru a salva postul.
 Notă: Puteți memora până la 30 de posturi favorite în memoria dispozitivului.

DEPANARE


Problemă	Soluție posibilă
Nu se aude niciun sunet când dispozitivul este pornit	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă dispozitivul este conectat la alimentare și dacă comutatorul de pe panoul din spate este setat în poziția I • Verificați dacă este selectată intrarea corectă • Verificați dacă volumul este setat la minim • Verificați dacă difuzorul este conectat corect • Verificați dacă modul silențios (mute) este activat
Nu se aude nici un sunet de la difuzorul central	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă unul din efectele de sunet disponibile este activat.
Nu se aude nici un sunet de la unul sau mai multe difuzoare	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă difuzoarele sunt conectate corect • Verificați dacă cablurile audio sau difuzoarele sunt deteriorate • Verificați dacă bornele sunt deteriorate.

MAI MULTE INFORMATII

Pentru mai multe informatii, vizitati site-ul www.kruger-matz.com pentru a afla mai multe informatii si despre alte produse si accesorii.

In cazul in care aveti nevoie de lamuriri suplimentare consultati rubrica Intrebari Frecvente si Raspunsuri.

A Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. cég kijelenti, hogy az Sistem home cinema Cinematix 3.1 KM0540 megfelel a 2014/53/UE rendelkezésnek. A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozat az alábbi oldalon tölthető le www.lechpol.eu.

 **Romania**
Reciclarea corecta a acestui produs
 (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a uchovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.



Symbol blesku zakončený šípkou v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť užívateľa na prítomnosť neizolovaného "nebezpečného napätia" zariadenia s hodnotou, ktorá môže predstavovať riziko úrazu elektrickým prúdom.

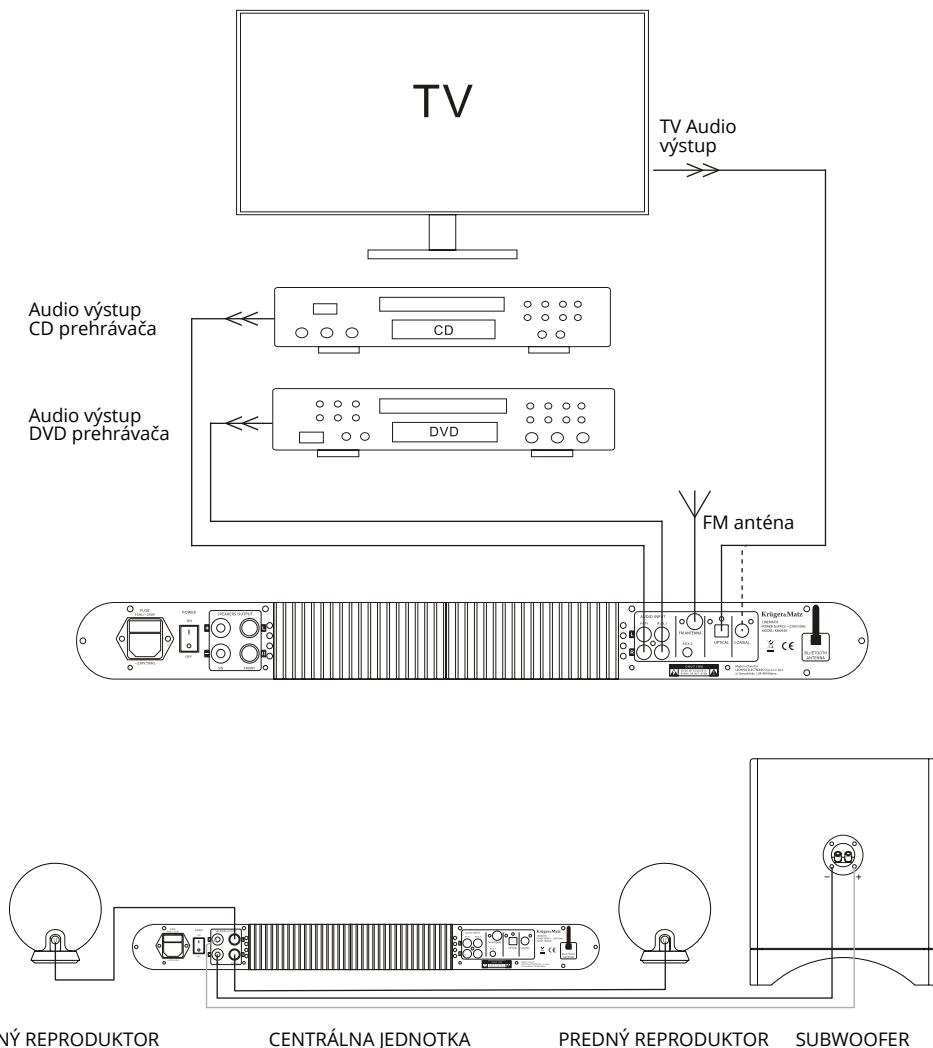


Symbol výkričníka v rovnostrannom trojuholníku označuje užívateľovi prítomnosť dôležitých pokynov v priloženej literatúre na prevádzku a údržbu tohto zariadenia.

1. Umiestnite zariadenie na rovný, suchý a stabilný povrch.
2. Umiestnite zariadenie na miesto s prirodzenou cirkuláciou vzduchu.
Upozornenie: Počas prevádzky sa môže teplota zariadenia zvýšiť!
3. Pastrati aparatul departe de surse de caldura, apa, umiditate sau lumina directa a razelor solare. Păstrați-l la un loc răcoros, uscat, la o temperatură moderată.
4. Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
5. Pri odpájaní spotrebiča od napájania uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.
6. Zariadenie neobsluhujte mokrými rukami.
7. Na zariadenie neumiestňujte ťažké predmety.
8. Do reproduktorov nekladajte žiadne predmety.
9. Nepoužívajte hlasitosť reproduktorov na najvyššej úrovni dlhú dobu. Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepoužívajte zariadenie na najvyššej úrovni hlasitosti.
10. Ak pocítite hučanie, pískanie, pocit nekomfortnosti alebo iné vedľajšie účinky počas počúvania, mali by ste ihneď prestať s používaním reproduktorov.
11. Ak zariadenie nepoužívate dlhší čas, odpojte ho od zdroja napájania.
12. Je zakázané opravovať zariadenie svojpomocne. V prípade poškodenia sa skontaktujte s autorizovaným servisným strediskom.
13. Zariadenie nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali bez dozoru vykonávať čistenie a údržbu.

14. Nepoužívajte zariadenie ak je poškodené.
15. Pred čistením VŽDY odpojte zariadenie od zdroja napájania.
16. Zariadenie čistite iba pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte chemikálie ani čistiace prostriedky.

PRIPOJENIE



Pripojte reproduktor umiestnený na ľavej strane televízora k výstupu ľavého predného reproduktora (L).
 Pripojte reproduktor umiestnený na pravej strane televízora k výstupu pravého predného reproduktora (R).

NASTAVENIE REPRODUKTOROV

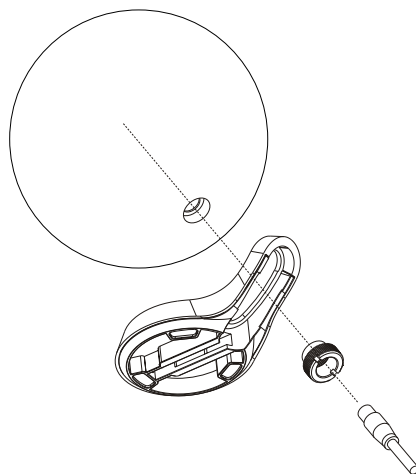
Predné reproduktory: Položte dva predné reproduktory po ľavej a pravej strane televízora a nasmerujte ich dopredu, alebo ich pripevnite na stenu (pozrite časť „Montáž predných reproduktorov na stenu“).

Centrálna jednotka: Umiestnite centrálnu jednotku medzi predné reproduktory a nasmerujte ju dopredu.

Subwoofer: Nastavenie subwoofera nie je až také dôležité. Aby ste dosiahli najlepšie zvukové efekty, odporúčame subwoofer umiestniť na podlahu do rohu miestnosti.

MONTÁŽ PREDNÝCH REPRODUKTOROV NA PODSTAVEC

1. Najprv nasadíte podložku na montážnu objímku.
2. Následne umiestnite podstavec reproduktora na reproduktor tak, aby sa zásuvka reproduktora nachádzala v otvore podstavca.
3. Zaskrutkujte objímku do zásuvky reproduktora tak, aby sa mohla objímka voľne pohybovať vo vnútri otvoru. Týmto spôsobom je možné nastaviť uhol reproduktora.
4. Ak ste nastavili požadovaný uhol, objímku dotiahnite.
5. Reproduktor je tak pevne primontovaný k podstavcu. V závislosti od vašich požiadavok, môže byť reproduktor umiestnený na policičke, alebo namontovaný na stene.



MONTÁŽ PREDNÝCH REPRODUKTOROV NA STENU

Na zaistenie bezpečnej inštalácie zariadenia si prosím prečítajte nižšie uvedené pokyny:

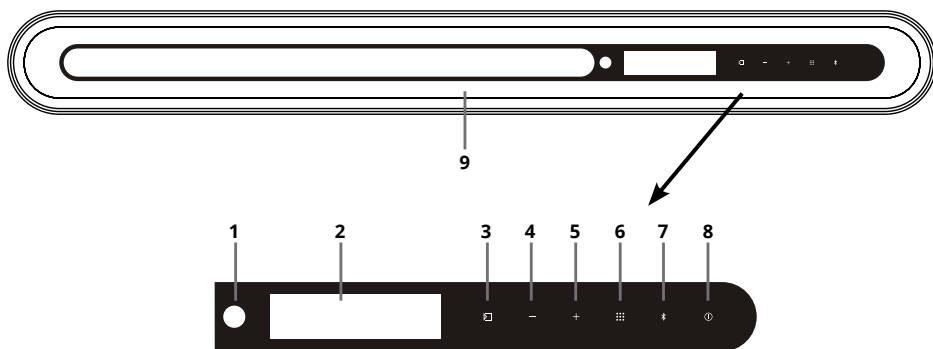
- Uistite sa, že povrch nosnej steny odolá zaťaženiu držiaka aj s namontovaným reproduktorom.
- Uistite sa, že skrutky a hmoždinky použité pri montáži reproduktorov sú vhodné pre daný typ materiálu steny.
- Na upevnenie držiaka použite skrutky, ktoré sú súčasťou balenia. Počas montáže utiahnite skrutky pevne, ale nie príliš silno, pretože by to mohlo poškodiť alebo oslabiť závit.
- Káble od reproduktorov rozmiestnite tak, aby nehrozilo riziko zakopnutia o kábel.

Pri montáži reproduktorov na stenu postupujte podľa nasledujúcich pokynov:




1. Zaznačte montážne otvory pomocou držiaka, ktorý je pripevnený k dolnej časti podstavca predného reproduktora.
2. Následne vyvrtajte otvory na predtým vyznačených miestach.
3. Do každého z troch otvorov vložte hmoždinku.
4. Potom pomocou skrutiek priskrutkujte montážny držiak k stene.
5. Uistite sa, že je držiak správne primontovaný k stene. Pravidelne zopakujte túto činnosť, aby ste sa uistili, že skrutky a ostatné časti nie sú uvoľnené a sú bezpečne pripevnené.
6. Následne pripevnite reproduktor k držiaku zasunutím až na doraz.
7. Skontrolujte správnosť primontovania reproduktora k držiaku.

POPIS ZARIADENIA

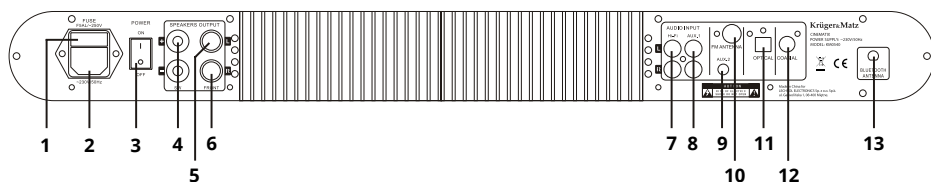
Predný panel



1. Infračervený snímač
2. LED displej
3. : stlačením zvolíte vstupný zdroj (HI-FI, AUX, OPTICAL, COAXIAL, FM rádio).
4. - : stlačením znížite hlasosť; stlačte pre nastavenie parametrov v hlavnom menu.
5. + : stlačením, zvýšite hlasosť; stlačte pre nastavenie parametrov v hlavnom menu.






6.  : stlačením prejdete do hlavnej ponuky a pomocou tlačidiel +/- upravíte hodnoty:
 - BASS : Basy predných reproduktorov. V rozsahu +/- 5 dB.
 - TREBLE : Výšky predných reproduktorov. V rozsahu +/- 5 dB.
 - SUBWOOFER. Zosilnenie subwoofera. V rozsahu: 0 - 31 dB.
 - L.P.F : Dolno-priepustný filter subwoofera. V rozsahu: 50 - 20 Hz.
 - PHASE : Fázový posun subwoofera. Dostupné možnosti: 0°, 45°, 90°, 135° i 180°.
 - TUNING : Vyhľadávanie dostupných rádiových frekvencií (pozri „Vyhľadávanie a ukladanie rádiových staníc FM“).
7.  : stlačte pre vstup do režimu párovania Bluetooth.
8.  : stlačte pre vstup do pohotovostného režimu; opätovným stlačením zariadenie zapnete.
9. Centrálny reproduktor

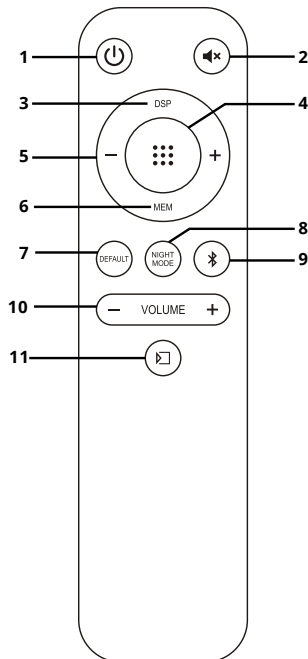
Zadný panel




1. Poistka
2. Zásuvka napájacieho kábla
3. Vypínač: Pre zapnutie zariadenia nastavte do polohy I; pre vypnutie nastavte do polohy 0.
4. Výstup pre subwoofer
5. Výstup pre ľavý predný reproduktor
6. Výstup pre pravý predný reproduktor
7. Vstup Hi-Fi
8. Vstup AUX 1 (2x RCA)
9. Vstup AUX 2 (jack 3,5 mm)
Pozor! Tento vstup má prioritu, čo znamená, že ak je súčasne pripojené zvukové zariadenie na vstupy AUX 1 a AUX 2, hudba sa prehráva zo vstupu AUX 2. V prípade prehrávania hudby zo vstupu AUX 1 sa uistite, že externé zariadenie nie je pripojené k vstupu AUX 2.
10. Anténa zásuvka FM
11. Optický vstup
12. Koaxiálny vstup
13. Zásuvka Bluetooth antény

Dialkový ovládač

1.  : stlačte pre vstup do pohotovostného režimu; opätovným stlačením zariadenie zapnete.
2.  : stlačením vypnete zvuk (na displeji bliká „MUTING“); opätovným stlačením zvuk zapnete.
3. DSP: vyberte režim zvuku. Dostupné možnosti:
 - TV MODE 1 (REŽIM TV 1)
 - TV MODE 2 (REŽIM TV 2)
 - CINEMA MODE 1 (REŽIM KINO 1)
 - CINEMA MODE 2 (REŽIM KINO 2)
 - CONCERT (KONCERT)
 - OUTDOOR CONCERT (KONCERT VONKU)
 - GAME (HRA)
 - STADIUM (ŠTADIÓN)
 - BYPASS (zvukový režim vypnutý)
 Pozor! Funkcia je dostupná iba v režime AUX, OPTICAL a COAXIAL.
4.  : stlačte pre vstup do hlavného menu a pomocou tlačidiel +/- upravte hodnoty parametrov reproduktorov (ďalšie informácie nájdete v časti „Predný panel“).
5. +/- : stlačením nastavíte parametre v hlavnom menu.
6. MEM: stlačením uložíte rozhlasovú stanicu do pamäte prístroja na zvolenú pozíciu (maximálne 30 rozhlasových staníc).
7. DEFAULT: pre obnovenie do továrenských nastavení stlačte a podržte približne na 4 sekundy – všetky nastavenia v hlavnom menu sa obnovia vrátane nastavení parametrov reproduktorov.
8. NIGHT MODE: stlačením nastavíte minimálnu hlasitosť.
9.  : stlačte pre vstup do párovania Bluetooth.
10. VOLUME +/- : stlačte – pre zníženie hlasitosti; stlačte + pre zvýšenie hlasitosti.
11.  : stlačením zvolíte zdrojový signál (Hi-Fi, AUX, OPTICAL, COAXIAL, FM rádio).





BLUETOOTH

1. Skontrolujte, či je zariadenie zapnuté.
2. Skontrolujte, či je Bluetooth anténa zapojená do zásuvky pre Bluetooth anténu.
3. Následne stlačte tlačidlo  na prednom paneli zariadenia alebo na ovládači a tým vstúpite do režimu párovania Bluetooth. Zariadenie vydá zvukový signál a na displeji sa objaví nápis „Bluetooth“.

4. Zapnite funkciu Bluetooth na externom zariadení a vyhľadajte Bluetooth zariadenia.
5. Následne vyberte a pripojte sa so zariadením (KM Cinematix).

REŽIM FM RÁDIA

VYHLADÁVANIE A ULOŽENIE RÁDIOVÝCH STANÍC FM

1. Najprv vyberte režim FM rádia. Stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači alebo na prednom paneli zariadenia, kým sa na displeji nezobrazí nápis [FM radio].
2. Následne stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači alebo na prednom paneli zariadenia, kým sa na displeji nezobrazí nápis TUNING.
3. Pomocou tlačidiel +/- na diaľkovom ovládači alebo na prednom paneli zariadenia vyhľadajte dostupné rádiostanice.
4. Uložte stanicu do pamäte:
 - Stlačením tlačidla MEM – na displeji blikajú číslice;
 - Pomocou tlačidiel +/- vyberte požadované číslo;
 - Stlačením tlačidla MEM uložte stanicu.
 Poznámka: Zariadenie dokáže uložiť max. 30 rozhlasových staníc.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina
Žiaden zvuk pri zapnutom zariadení	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je zariadenie pripojené k zdroju napájania a nastavte spínač na zadnom paneli do polohy I • Skontrolujte, či bol vybratý správny zdrojový signál • Skontrolujte, či nie je hlasitosť nastavená na minimum • Skontrolujte, či je reproduktor správne pripojený • Skontrolujte, či nie je zapnutá funkcia stlmenia zvuku
Z centrálného reproduktora nevychádza žiaden zvuk	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je zapnutý jeden z režimov zvuku
Z jedného alebo viaceru reproduktorov nevychádza žiaden zvuk	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či sú reproduktory správne zapojené • Skontrolujte, či nie sú káble reproduktorov alebo samotné reproduktory poškodené • Skontrolujte, či nie sú vstupy/výstupy poškodené


VIAC

Viac informácií o tomto produkte nájdete na webovej stránke www.krugermatz.com.

Navštívte webovú stránku www.krugermatz.com a dozviete sa viac o produktoch a príslušenstve.

V prípade otázok a pripomienok Vám odporúčame prečítať si často zadávané otázky v sekcii pomoc.

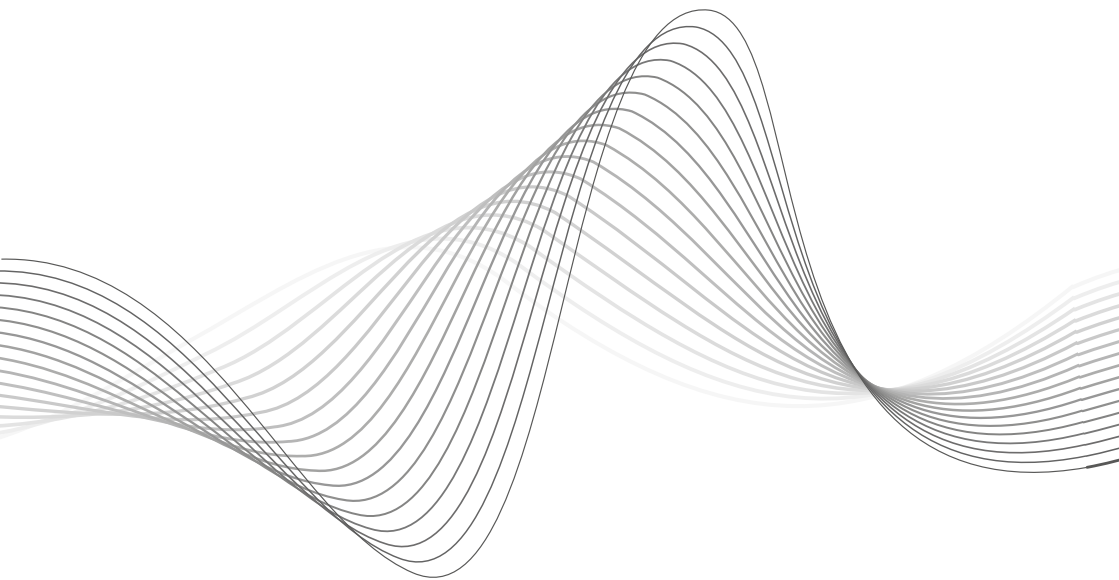
Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. týmto vyhlasuje, že Systém domáceho kina Cinematix 3.1 KM0540 je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.lechpol.eu.

 Slovensko
Správna likvidácia tohto produktu
(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark